

# ORIGIN CRANES

*We Lift Your Business*



92 m

# The jewel in your fleet

## LTM 1150-5.3

Mobilkran • Mobile Crane • Grue mobile  
Autogrú • Grúa mòvil • Мобильный кран

# LIEBHERR

Mobile and Crawler Cranes



Vorläufig • Preliminary  
Préliminaire • Provisorio  
Provisional • Временно

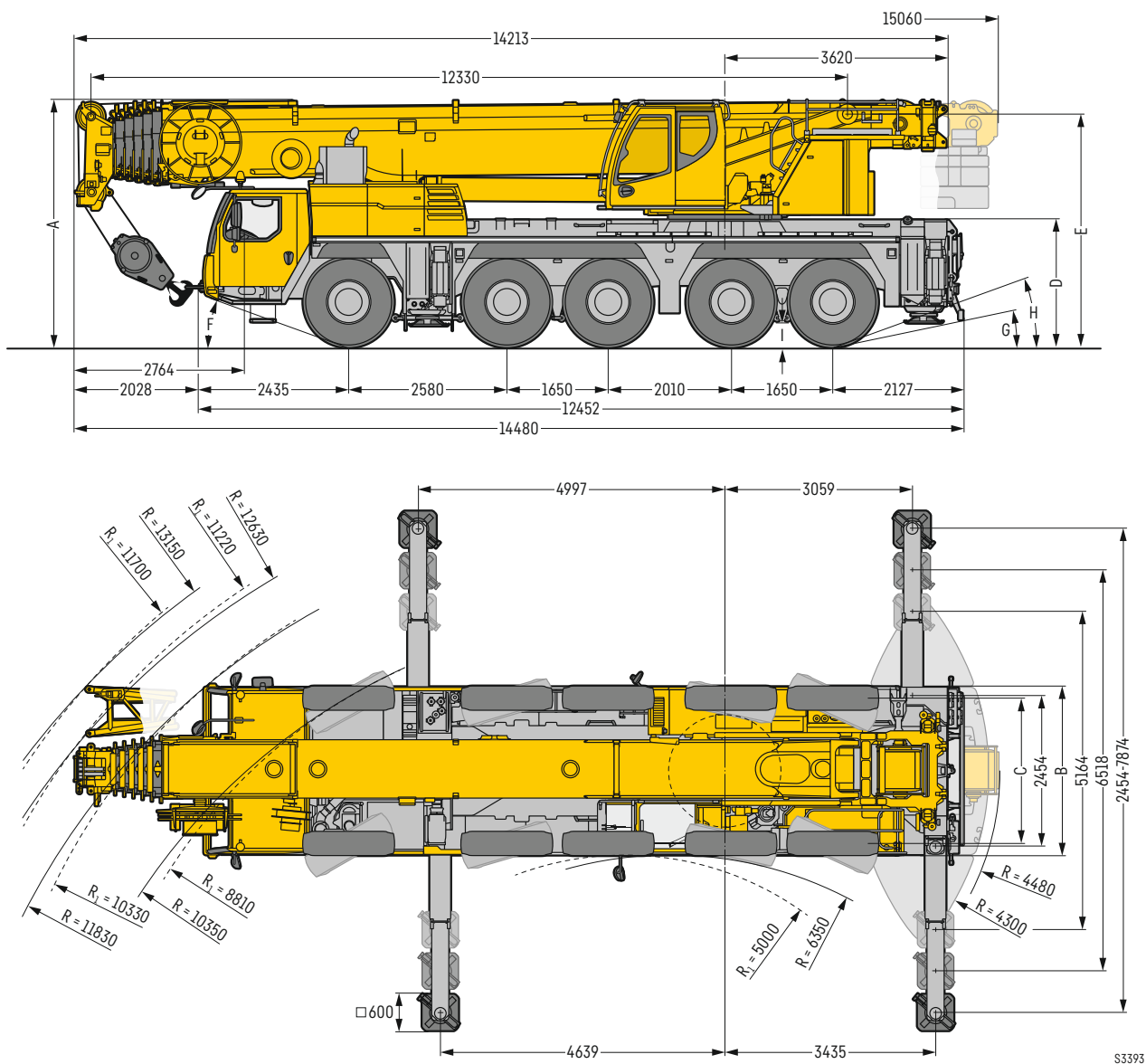
# Technische Daten

Technical Data • Caractéristiques technique • Dati tecnici  
Datos técnicos • Технические данные

<b>Maße</b> <i>Dimensions • Encombrement • Dimensioni • Dimensiones • Габариты крана</i> .....	3
<b>Mobilkran</b> <i>Mobile Crane • Grue mobile • Autogrù • Grúa móvil • Мобильный кран</i> .....	4–5
<b>Gewichte</b> <i>Weights • Poids • Pesi • Pesos • Нагрузки</i> .....	6
<b>Geschwindigkeiten</b> <i>Working speeds • Vitesses • Velocità • Velocidades • Скорости</i> .....	6
<b>Ballast</b> <i>Counterweight • Contrepoids • Zavorra • Lastre • Противовес</i> .....	7
<b>Straßenfahrt</b> <i>On-road driving • Déplacement sur route • Guida su strada • Marcha por carreteras</i> <i>Движение по дорогам</i> .....	8
<b>Baustellenfahrt</b> <i>Jobsite driving • Déplacement sur chantier • Guida in cantiere</i> <i>Marcha en obra • Движение по стройплощадке</i> .....	8
<b>Auslegersysteme</b> <i>Boom/jib combinations • Configurations de flèche Sistema braccio • Sistemas de pluma</i> <i>Стреловые системы</i> .....	9
<b>T</b> .....	10–12
<b>TNZK</b> .....	13–15
<b>TVNZK</b> .....	16–18
<b>TK</b> .....	19–20
<b>Ausstattung</b> <i>Equipment • Equipement • Equipaggiamento • Equipamiento • Оборудование</i> .....	21–26
<b>Symbolerklärung</b> <i>Description of symbols • Explication des symboles Legenda simboli</i> <i>Descripción de los símbolos • Объяснение символов</i> .....	27
<b>Anmerkungen</b> <i>Remarks • Remarques Note • Observaciones • Примечани</i> .....	28


# Maße

Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Габариты крана



R<sub>1</sub> = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Tutti gli assi sterzanti · Dirección en todos los ejes · Поворот всеми колесами

## Maße · Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Размеры mm

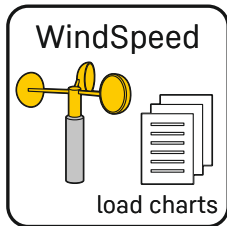
	A	A 125 mm*	B	C	D	E	F	G	H	I
385/95 R 25 (14.00 R 25)	3950	3825	2750	2360	2000	3710	19°	10°	18°	335
445/95 R 25 (16.00 R 25)	4000	3875	2750	2300	2050	3760	20°	11°	20°	385
525/80 R 25 (20.5 R 25)	4000	3875	2850	2320	2050	3760	20°	11°	20°	385

\* abgesenkt · lowered · abaissé · abbassato · suspensión abajo · шасси осажено



# LTM 1150-5.3





**Erhöhte Flexibilität und Sicherheit durch Traglasttabellen mit unterschiedlichen zulässigen Windgeschwindigkeiten.**

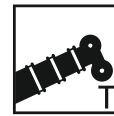
*Increased flexibility and safety by using lifting capacity tables with different maximum wind speeds.*

*Une flexibilité et une sécurité accrues grâce aux tableaux de charge avec différentes vitesses de vent autorisées.*

*Più flessibilità e sicurezza grazie alle tabelle di carico con diverse velocità del vento ammissibili.*

*Mayor flexibilidad y seguridad gracias a las tablas de capacidad de carga con diferentes velocidades de viento permitidas.*

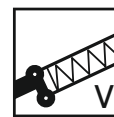
*Увеличенные технологические возможности и повышенная безопасность благодаря таблицам грузоподъемности с разными значениями допустимой скорости ветра.*



66 m



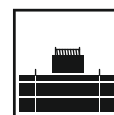
10,8 m – 19 m



7 m



2,9 m



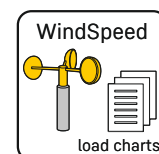
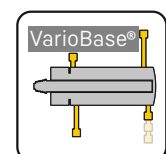
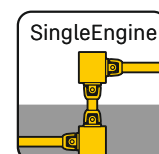
45 t



400 kW (544 PS)

**ECOmode**

**ECOdrive**  
**TRAXON**







# Gewichte

Weights · Vitesses · Velocità · Velocidades · Скорости

## Hakenflasche

Hook block · Moufles à crochet · Bozzello · Pastecas · Крюковые подвески










			
116,9 t	7	14	1,24 t
86,0 t	5	10	1,35/1,15/0,95/0,75 t
61,6 t	3	7	0,7/0,5 t
27,2 t	1	3	0,45 t
9,2 t	-	1	0,35 t

# Geschwindigkeiten

Working speeds · Vitesses · Velocità · Velocidades · Скорости

## Kranfahrgestell










Crane carrier · Châssis porteur · Autotelaio · Chasis · Шасси

	 min. км/ч. МИН.	 max. км/ч. МАКС.	 in %		
385/95 R 25 (14.00 R 25) 86,0 t	0,4	80	> 60%		12 / R2
445/95 R 25 (16.00 R 25)	0,5	85	56,5%		4 / R2
525/80 R 25 (20.5 R 25)	0,5	85	56,5%		

Theoretisches Steigvermögen · Theoretical gradeability · Aptitude théorique en pente · Inclinación teórica  
Capacidad de traslación teórica en pendiente · теоретическая способность подъема

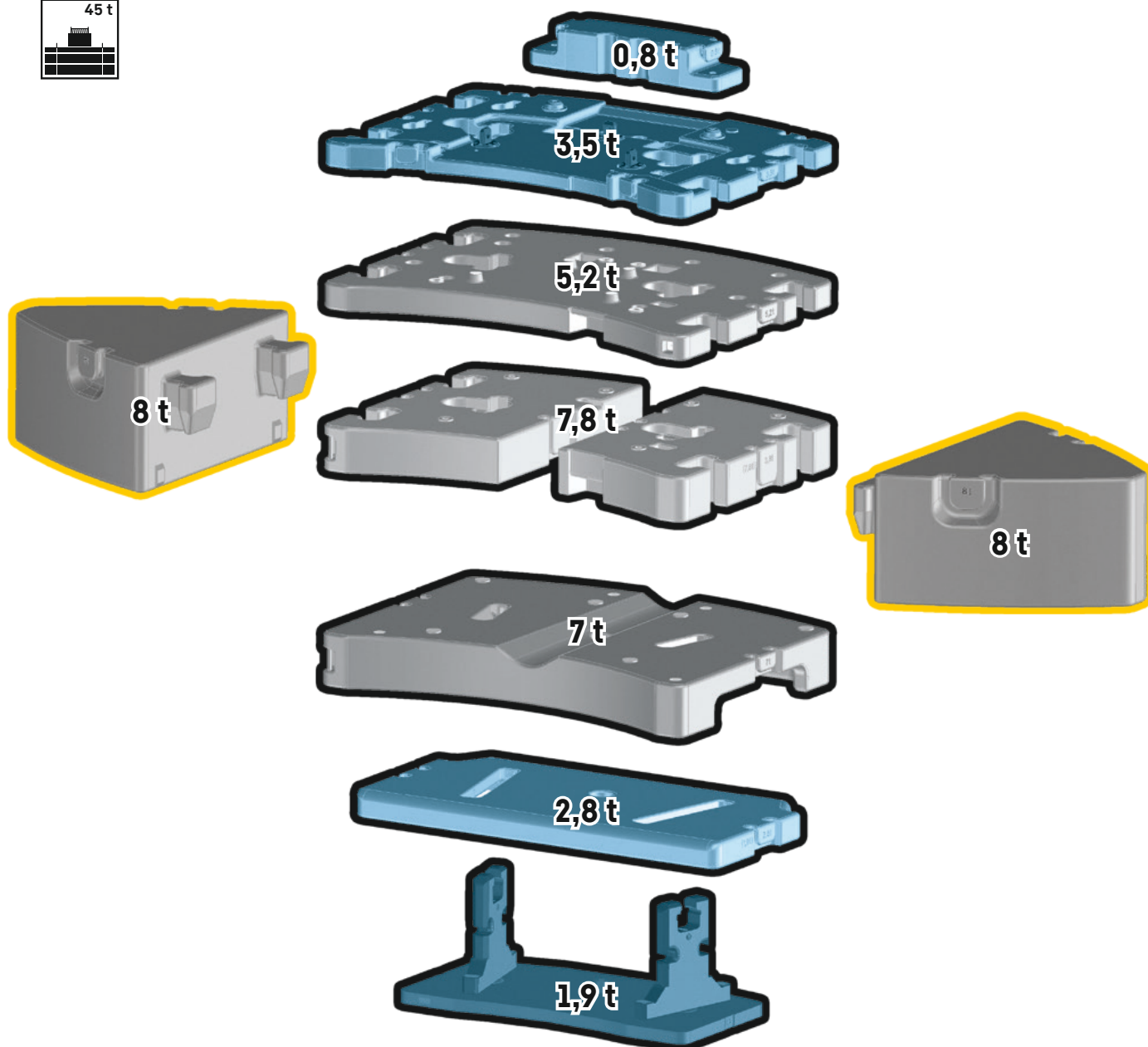
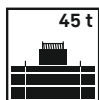
## Kranoberwagen

Crane superstructure · Partie tournante · Torretta · Superestructura · Поворотная часть

				
 1	0-114 <b>m/min für einfachen Strang</b> · m/min single line · au brin simple · per tiro diretto · a tiro directo м/мин при однократной запасовке	21 mm	250 mm	91,6 kN
 2	0-114 <b>m/min für einfachen Strang</b> · m/min single line · au brin simple · per tiro diretto · a tiro directo м/мин при однократной запасовке	21 mm	250 mm	91,6 kN
	0-1,5 <b>min<sup>-1</sup></b> · об/мин			
	<b>ca. 55 s bis 83° Auslegerstellung</b> · approx. 55 seconds to reach 83° boom angle · env. 55 s jusqu'à 83° · circa 55 secondi fino ad un'angolazione del braccio di 83° aprox. 55 segundos hasta 83° de inclinación de pluma · ок. 55 сек. до выставления стрелы на 83°			
	<b>ca. 434 s für Auslegerlänge 12,3 m – 66 m</b> · approx. 434 seconds for boom extension from 12,3 m – 66 m · env. 434 s pour passer de 12,3 m – 66 m · circa 434 secondi per passare dalla lunghezza del braccio di 12,3 m – 66 m · aprox. 434 segundos para telescopar la pluma de 12,3 m – 66 m · ок. 434 сек. до выдвижения от 12,3 м до 66 м			

# Ballast

Counterweight · Contrepoids · Zavorra · Lastre · Противовес



**12 t Achslast**  
12 t axle load  
12 t de charge par essieu  
Carico asse 12 t  
12 t de peso por eje  
Нагрузке на ось 12 т



**Technisch transportierbar**  
Technically transportable  
Transport techniquement simplifié  
Tecnicamente trasportabile  
Técnicamente transportable  
Технически пригодный для транспортировки

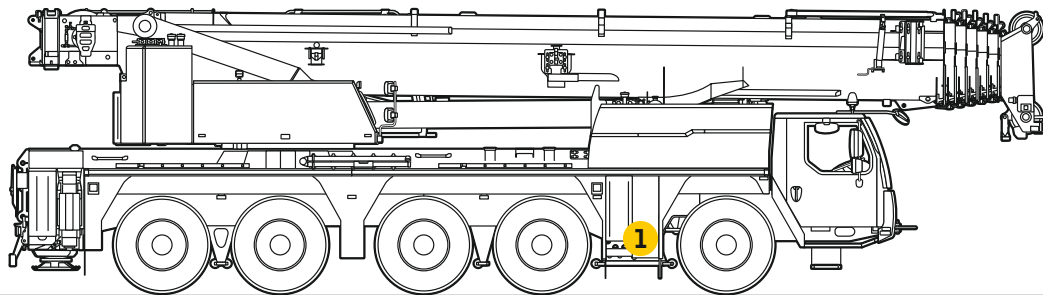


**Zusatzballast**  
Additional counterweight  
Contrepoids additionnel  
Zavorra addizionale  
Contrapeso adicional  
Дополнительный противовес

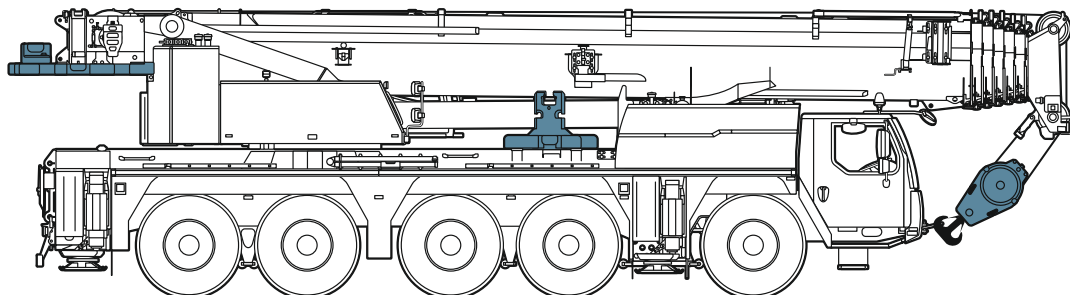
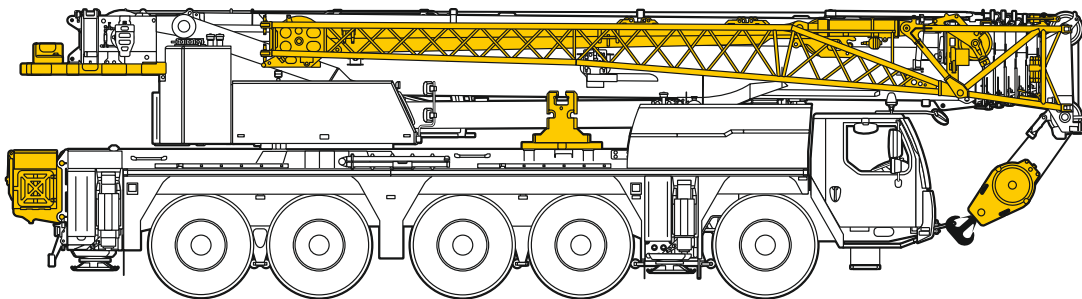


# Straßenfahrt

On-road driving • Déplacement sur route • Guida su strada  
 Marcha por carreteras • Движение по дорогамкрана

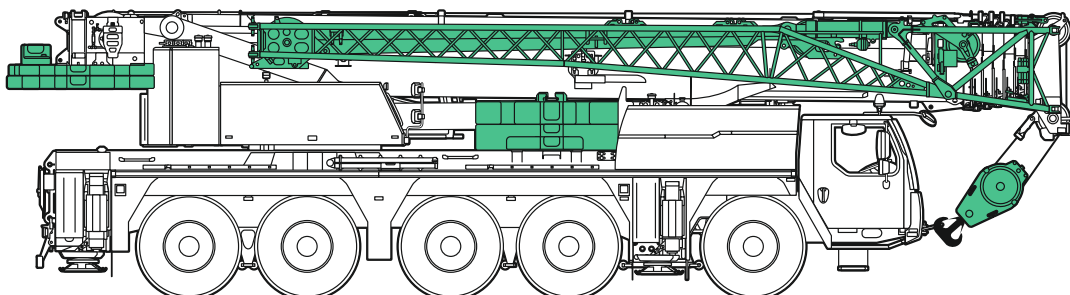


**1 Hinweis: Ohne vordere Schiebehelme** • Note: without front outriggers • Aviso: sin barras extensibles delanteras • Remarque : sans longerons coulissants à l'avant  
 Nota: senza longheroni scorrevoli anteriori • Указание: без передних выдвижных балок опор



# Baustellenfahrt

Jobsite driving • Déplacement sur chantier • Guida in cantiere  
 Marcha en obra • Движение по стройплощадке



S3418



# Auslegersysteme

Boom/jib combinations • Configurations de flèche • Sistema braccio  
Sistemas de pluma • Стреловые системы

**T** **Teleskopausleger** • Telescopic boom • Flèche télescopique • Braccio telescopico • Pluma telescópica • Телескопическая стрела

**K** **Klappspitze** • Swing away jib • Fléchette pliante • Falcone • Plumín lateral • Откидной удлинитель

**NZK** **Hydraulische Klappspitze** • Hydraulic swing away jib • Fléchette pliante hydraulique  
Falcone idraulico • Plumín lateral hidráulico • Гидраулический откидной удлинитель

**V** **Teleskopausleger-Verlängerung**  
Telescopic boom extension  
Rallonge de flèche télescopique  
Prolungamento braccio telescopico  
Prolongación de pluma telescópica  
Удлинение телескопической стрелы

**K** **Montagespitze** • Assembly jib • Fléchette de montage  
Falconcino da montaggi • Plumín de montaje  
Монтажный удлинитель стрелы



**T**  
10 - 12

**TK/TNZK**  
13 - 15

**TVK/TVNZK**  
16 - 18

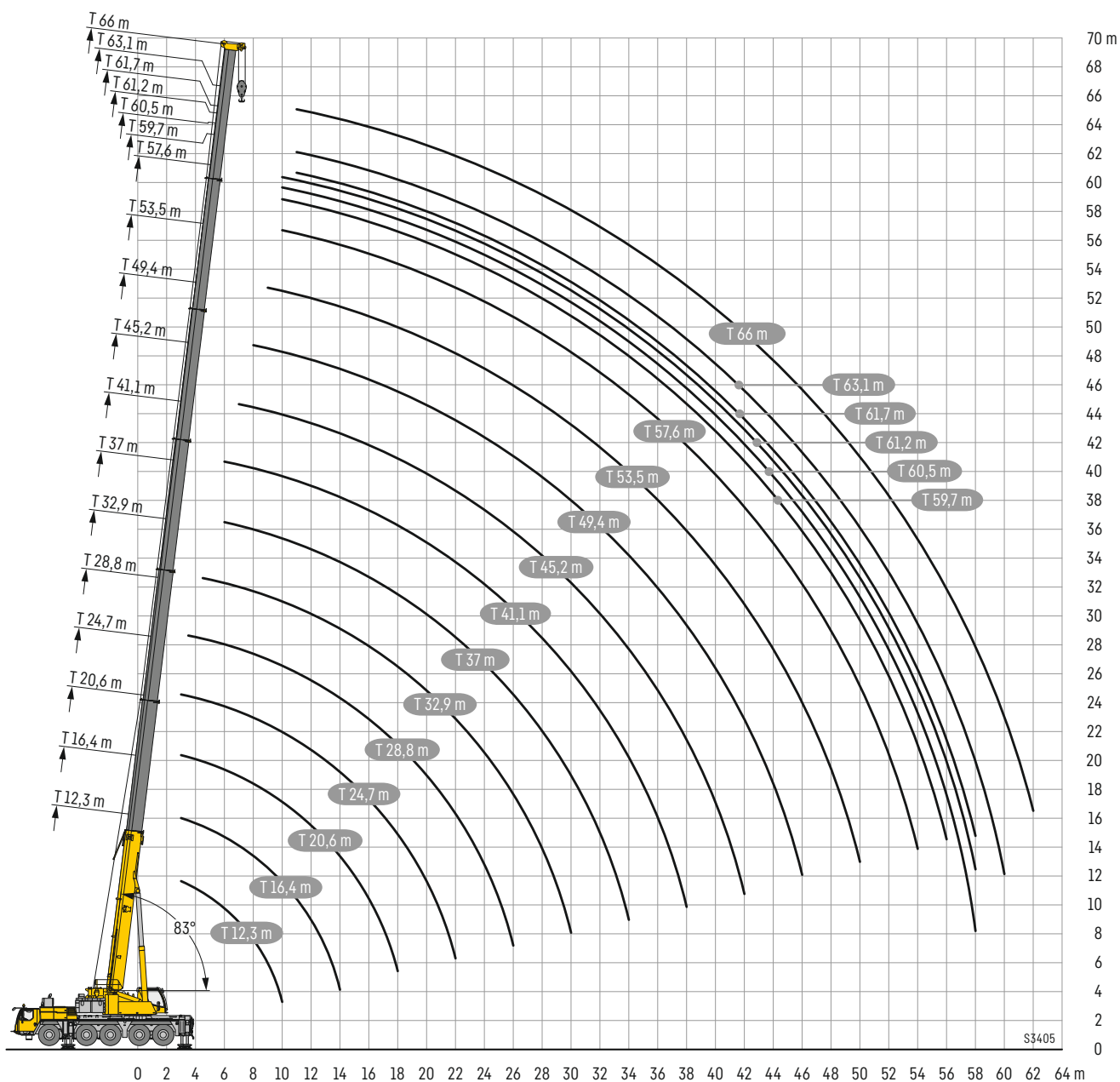
**TK**  
19 - 20

S3419

# Hubhöhen

T

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento  
 Alturas de elevación • Высота подъема

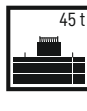
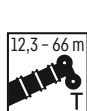


# Traglasten

T

Lifting capacities • Forces de levage • Portate

Tablas de carga • Грузоподъемность



Vorläufig • Preliminary  
Préliminaire • Provvisorio  
Provisional • Временно

	12,3 m	16,4 m	20,6 m	24,7 m	28,8 m	32,9 m	37 m	41,1 m	45,2 m	49,4 m	53,5 m	57,6 m	59,7 m	60,5 m	61,2 m	61,7 m	63,1 m	66 m		
	*																			
3	150	86	74,2	73,4	72,3														3	
3,5	110,4	86	74,2	73,4	72,3	65,5													3,5	
4	101,6	86	74,2	73,4	72,3	65,5													4	
4,5	92,8	85,7	74,2	73,4	72,3	65,5	52,1												4,5	
5	85,7	81,5	74,2	73,4	72,3	65,5	52,1												5	
6	75,9	71,3	71,3	69,1	66,2	63,4	52,1	44	34,2										6	
7	67	63,1	63,5	62,8	60,4	57,3	50,8	44	34,2	27,7									7	
8	57,4	56,3	56,7	56,8	54,7	52,2	48,5	44	34,2	27,7	22,1								8	
9	49,9	49,3	49,8	49,9	49,1	48	46,6	43,8	33,4	27,7	22,1	17,4							9	
10	40,4	40,5	44,3	44,7	44,6	43,6	42,8	41,2	32,2	27,3	22,1	17,4	14,2	12,5	12	11,7			10	
11			39,6	40	40,4	39,3	38,9	37,6	30,8	26,6	22	17,4	14,2	12,4	12	11,6	11,5	10,6	9,1	11
12			35,7	36,1	36,5	35,8	35,5	34,4	29,3	25,7	21,7	17,3	14,2	12,3	11,8	11,5	11,4	10,6	9,1	12
13			32,4	32,8	33,2	33,1	32,5	31,5	27,9	24,7	21,1	17,1	14,1	12,2	11,7	11,4	11,3	10,5	9	13
14			28,5	30	30,4	30,4	29,9	29	26,5	23,7	20,5	16,8	13,9	12	11,6	11,2	11,2	10,4	8,9	14
15				27,9	27,9	28	27,6	26,7	25	22,7	19,8	16,5	13,7	11,8	11,4	10,9	11,1	10,3	8,8	15
16				25,9	25,8	25,9	25,5	24,6	23,4	21,7	19	16	13,5	11,6	11,2	10,6	11	10,2	8,7	16
18				21,4	22	21,9	21,5	21	21	19,8	17,6	15,1	12,9	11,1	10,8	10,1	10,6	9,9	8,4	18
20					18,8	18,7	18,3	18,6	18,3	17,4	16,2	14,2	12,2	10,5	10,3	9,5	10,2	9,6	8	20
22					16,4	16,2	16,2	16,3	15,8	15,4	14,8	13,2	11,6	9,9	9,7	8,9	9,8	9,2	7,6	22
24						14,1	14,6	14,2	13,7	13,6	13,1	12,5	10,9	9,4	9,1	8,3	9,3	8,8	7,2	24
26						12,6	13	12,6	12,2	11,9	11,9	11,6	10,3	8,9	8,5	7,7	8,8	8,4	6,8	26
28							11,6	11,2	10,8	10,9	10,6	10,2	9,7	8,4	8	7,2	8,4	8	6,4	28
30							10,4	10	9,8	9,7	9,4	9,2	8,9	8	7,5	6,8	8	7,6	5,9	30
32								8,9	9,2	8,7	8,5	8,3	7,9	7,6	7	6,3	7,6	7,2	5,6	32
34								8,1	8,2	7,8	7,5	7,5	7,2	6,9	6,6	5,9	6,9	6,9	5,2	34
36									7,4	7,2	7	6,7	6,6	6,3	6,1	5,5	6,1	6,2	4,8	36
38									6,7	6,5	6,3	6	5,9	5,9	5,5	5,1	5,4	5,5	4,5	38
40										6	5,7	5,5	5,2	5,3	5	4,7	4,8	4,9	4,2	40
42										5,5	5,3	5	4,7	4,7	4,5	4,4	4,3	4,3	4	42
44											4,8	4,5	4,2	4,3	4,1	4,2	3,9	3,9	3,7	44
46											4,4	4,1	3,9	3,9	3,7	3,9	3,5	3,6	3,5	46
48												3,8	3,5	3,6	3,4	3,5	3,2	3,2	3,2	48
50												3,5	3,2	3,3	3,1	3,2	2,9	2,9	2,9	50
52													2,9	3	2,8	2,9	2,6	2,6	2,6	52
54													2,7	2,7	2,5	2,7	2,3	2,4	2,4	54
56														2,5	2,3	2,5	2	2,1	2,1	56
58															1,6	2,2	1,8	1,8	1,8	58
60																	1,6	1,6	1,6	60
62																			1,3	62

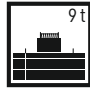
\* \* 0° nach hinten • over rear • en arriere • sul posteriore • hacia atras • стрела повернута назад

maxt\_286\_001\_00001\_00\_000-v

# Traglasten

T

Lifting capacities · Forces de levage · Portate  
Tablas de carga · Грузоподъемность



Vorläufig · Preliminary  
Préliminaire · Provisorio  
Provisional · Временно

	12,3 m	16,4 m	20,6 m	24,7 m	28,8 m	32,9 m	37 m	41,1 m	45,2 m	49,4 m	53,5 m	57,6 m	59,7 m	60,5 m	61,2 m	61,7 m	63,1 m	66 m	
3	86	74,2	73,4	72,3															3
3,5	86	74,2	73,4	72,3	65,5														3,5
4	86	74,2	73,4	72,3	65,5														4
4,5	84,8	74,2	73,2	68,5	62,7	52,1													4,5
5	76,4	71,1	67,1	60,9	56,9	50,7													5
6	60,3	55,8	51,6	48,2	45,8	42,9	39,6	34,2											6
7	46,5	44,6	42,9	40,5	37,9	35,2	34,2	31,7	27,7										7
8	36,8	36,6	35,4	33,8	31,7	30,9	28,9	27,1	25,5	22									8
9	29,2	30,7	29,9	28,6	28,1	26,6	25,2	23,8	22,5	20,6	17,4								9
10	23,8	25,7	25,7	25,1	24,5	23,2	22	21,4	20,3	18,8	17,1	14,2	12,5	12	11,7				10
11		21,6	22,5	22,4	21,6	20,5	20	19,1	18,1	17	15,9	14,2	12,4	12	11,6	11,5	10,6	9,1	11
12		18,5	19,4	19,8	19,2	18,6	17,9	17	16,3	15,4	14,4	13,3	12,3	11,8	11,5	11,4	10,6	9,1	12
13		16	16,9	17,6	17,1	16,9	16	15,5	14,7	14,1	13,2	12,3	11,6	11,5	11,3	11,3	10,5	9	13
14		14	14,9	15,6	15,4	15,2	14,5	14,1	13,3	12,7	11,9	11,1	10,9	10,5	10,4	10,3	10	8,9	14
15			13,1	13,8	14	13,7	13,2	12,7	12	11,5	10,7	10	10	9,6	9,8	9,2	9,2	8,7	15
16			11,6	12,3	12,5	12,5	12	11,6	10,9	10,4	9,7	9	9	8,7	8,9	8,3	8,3	7,9	16
18			9,3	9,9	10	10,1	10	9,7	9,1	8,7	8,1	7,4	7,4	7,1	7,3	6,7	6,7	6,5	18
20				8	8,1	8,2	8,1	8	7,6	7,3	6,7	6,2	6,2	5,8	6	5,5	5,5	5,4	20
22				6,6	6,7	6,8	6,6	6,5	6,2	6	5,5	5,1	5,1	4,8	5	4,4	4,5	4,4	22
24					5,5	5,6	5,5	5,3	5	4,9	4,5	4,2	4,2	3,9	4,1	3,6	3,6	3,6	24
26					4,6	4,7	4,5	4,4	4,2	4	3,7	3,4	3,5	3,2	3,4	2,8	2,9	2,9	26
28						4	3,9	3,8	3,6	3,4	3,1	2,8	2,8	2,5	2,7	2,2	2,3	2,2	28
30						3,5	3,4	3,3	3	2,9	2,6	2,2	2,3	2	2,2	1,6	1,7	1,7	30
32							2,9	2,8	2,6	2,4	2,1	1,7	1,8	1,4	1,7	1	1,1	1,1	32
34							2,5	2,4	2,2	2	1,7	1,2	1,3	0,9	1,2				34
36								2,1	1,8	1,7	1,3								36
38								1,8	1,5	1,3	0,8								38
40									1,2	0,9									40
42										0,9									42

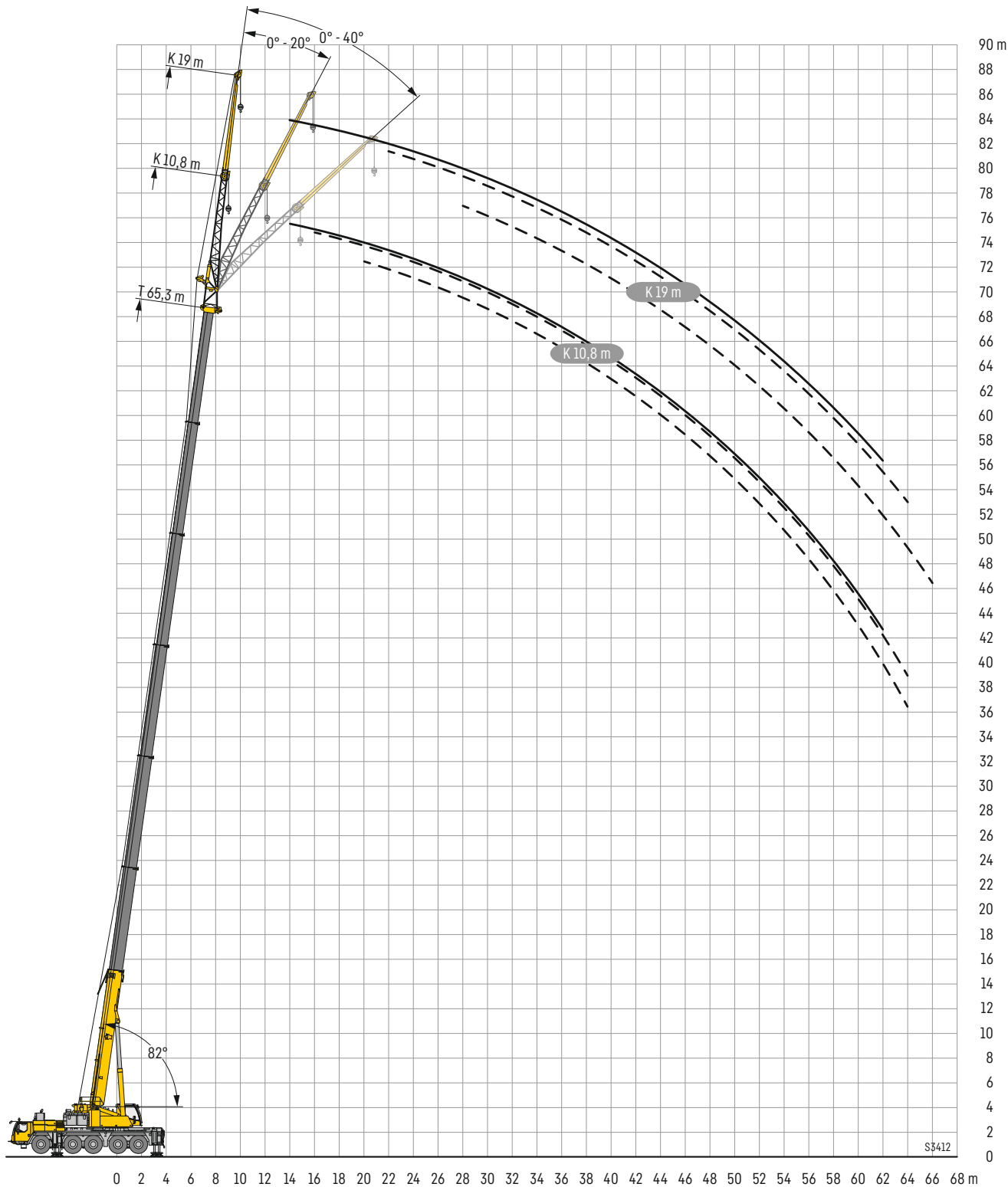
maxt\_286\_001\_00038\_00\_000-v



# Hubhöhen

TNZK

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento  
 Alturas de elevación • Высота подъема

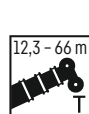


# Traglasten

# TNZK

Lifting capacities · Forces de levage · Portate

Tablas de carga · Грузоподъемность



Vorläufig · Preliminary  
Préliminaire · Provvisorio  
Provisional · Временно

	12,3 m			37 m			41,1 m			45,2 m			49,4 m			53,5 m			
	10,8 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	18,3																		3
3,5	18,3																		3,5
4	18,3																		4
4,5	18,3																		4,5
5	18,3	16,2																	5
6	17,7	15,3																	6
7	16,5	13,9		18,3															7
8	14,9	12,8	9,8	18,3															8
9	13,5	11,8	9,3	18,3			17,8			11,3			12,6						9
10	11,9	11	8,8	18,3	15,7		17,6	14,4		14,9			12,6			10,2			10
11	10,8	10,3	8,4	18,3	15,2		17,4	14,4		14,8			12,6			10,2			11
12	9,8	9,7	8,1	18,3	14,6	9,8	17	14,1		14,6	12,8		12,5			10,2			12
14	8,3	8,7	7,6	17,9	13,4	9,3	16,4	13,3	9,3	14,2	12,3	9,1	12,3	11,2		10,1	9,4		14
16	7,1	7,9	7,2	16,9	12,4	8,9	15,7	12,4	8,9	13,8	11,8	8,8	12,1	10,9	9,2	9,9	9,3		16
18	6,2	7,3	7,1	15,3	11,6	8,6	14,9	11,6	8,6	13,4	11,3	8,5	11,8	10,6	9,2	9,6	9,2	8,8	18
20	5,5	7	4,2	13,7	10,8	8,2	13,9	10,9	8,3	12,9	10,7	8,2	11,4	10,3	9,2	9,3	9	8,6	20
22				12,3	10,2	8	12,6	10,3	8	12,2	10,1	7,9	10,8	9,9	9	9	8,9	8,4	22
24				11,1	9,6	7,7	11,5	9,8	7,8	11,3	9,6	7,7	10,2	9,5	8,8	8,6	8,5	8,1	24
26				10,1	9,1	7,5	10,5	9,3	7,6	10,5	9,2	7,6	9,6	9,1	8,6	8,2	8	7,7	26
28				9,3	8,7	7,3	9,3	8,9	7,4	9,5	8,8	7,4	9	8,8	8,4	7,8	7,6	7,4	28
30				8,3	8,3	7,2	8	8,4	7,3	8,3	8,5	7,3	8,2	8,4	8,2	7,4	7,2	7	30
32				7,3	7,7	7,1	7	7,5	7,2	7,2	7,7	7,2	7,1	7,6	7,9	6,9	6,8	6,7	32
34				6,7	6,7	6,9	6,1	6,5	6,8	6,3	6,7	6,9	6,2	6,6	7,1	6,2	6,5	6,4	34
36				6,3	6	6	5,3	5,6	5,9	5,5	5,9	6,1	5,4	5,8	6,2	5,4	5,8	6,1	36
38				6	5,7	5,8	4,9	4,9	5,1	4,9	5,1	5,4	5	5,1	5,4	5,1	5,1	5,4	38
40				5,7	5,5	5,7	4,6	4,5	4,5	4,7	4,6	4,6	4,7	4,7	4,7	4,8	4,6	4,7	40
42				5,2	5,3	4,2	4,4	4,3	4,4	4,4	4,4	4,4	4,4	4,5	4,4	4,4	4,5	4,5	42
44				4,8	4,8		4,3	4,2	4,3	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,3	3,9	4,1	4,2	44
46							4,1	4,1	3,8	4	4	4,1	3,8	3,9	4,1	3,6	3,7	3,8	46
48							4	4		3,8	3,8	3,9	3,5	3,6	3,7	3,4	3,5	3,5	48
50										3,5	3,6	3,5	3,2	3,3	3,4	3,2	3,3	3,3	50
52										3,2	3,3		3	3,1	3,1	2,9	3	3	52
54													2,9	2,9		2,6	2,7	2,8	54
56													2,7	2,7		2,4	2,5	2,5	56
58													0,9			2,1	2,2		58
60																1,9	1,9		60

maxt\_286\_003\_00001\_00\_000

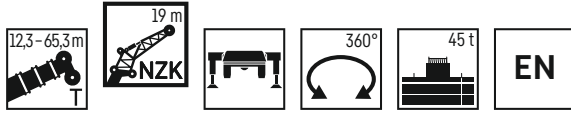
	57,6 m			61,2 m			61,7 m			65,3 m			66 m						
	10,8 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°				
11	7,5																		11
12	7,5			5,6			6												12
14	7,5	7,6		5,5			6				4,8			4,7					14
16	7,5	7,5		5,4	5,5		5,9	5,9			4,8	4,8		4,7	4,7				16
18	7,4	7,3	7,1	5,3	5,3	5,3	5,9	5,8			4,7	4,7		4,6	4,6				18
20	7,2	7,1	7,1	5,2	5,1	5,2	5,8	5,7	5,7		4,6	4,6	4,7	4,5	4,6	4,6			20
22	7,1	6,9	6,8	5	5	5	5,7	5,6	5,6		4,6	4,5	4,6	4,5	4,5	4,5			22
24	6,8	6,7	6,6	4,8	4,8	4,8	5,5	5,4	5,4		4,4	4,4	4,5	4,4	4,4	4,4			24
26	6,6	6,4	6,3	4,6	4,6	4,6	5,4	5,2	5,2		4,3	4,3	4,4	4,3	4,2	4,2			26
28	6,3	6,1	6,1	4,5	4,4	4,5	5,2	5	5		4,2	4,2	4,2	4,2	4,1	4,2			28
30	6	5,9	5,8	4,3	4,3	4,3	5	4,8	4,8		4,1	4,1	4,1	4	4	4,1			30
32	5,7	5,6	5,6	4,1	4,1	4,1	4,8	4,6	4,6	4	3,9	4	3,9	3,9	3,9	3,9			32
34	5,4	5,4	5,4	4	4	4	4,6	4,5	4,5	3,8	3,8	3,9	3,7	3,8	3,8	3,8			34
36	5,2	5,1	5,1	3,8	3,8	3,8	4,4	4,3	4,3	3,7	3,7	3,7	3,5	3,6	3,6	3,7			36
38	4,8	4,9	4,9	3,7	3,7	3,7	4,3	4,2	4,2	3,6	3,6	3,6	3,3	3,5	3,5	3,6			38
40	4,3	4,6	4,7	3,5	3,5	3,6	4,1	4,1	4,1	3,4	3,5	3,5	3,2	3,3	3,4	3,4			40
42	4	4,1	4,3	3,3	3,4	3,4	3,9	3,9	3,9	3,3	3,3	3,4	3	3,1	3,2	3,2			42
44	3,8	3,8	3,9	3,2	3,2	3,3	3,6	3,7	3,8	3,1	3,2	3,2	2,8	2,9	3	3			44
46	3,5	3,7	3,7	3	3,1	3,1	3,2	3,4	3,6	3	3	3,1	2,7	2,8	2,8	2,8			46
48	3,2	3,4	3,5	2,8	2,9	3	2,9	3,1	3,2	2,8	2,9	3	2,5	2,6	2,7	2,7			48
50	2,9	3	3,1	2,7	2,7	2,8	2,6	2,7	2,8	2,5	2,7	2,8	2,3	2,4	2,5	2,5			50
52	2,6	2,7	2,8	2,5	2,6	2,6	2,3	2,4	2,5	2,3	2,4	2,5	2,2	2,3	2,3	2,3			52
54	2,3	2,5	2,5	2,3	2,4	2,5	2	2,2	2,2	2	2,2	2,2	1,9	2,1	2,2	2,2			54
56	2,1	2,2	2,3	2,1	2,2	2,3	1,7	1,9	1,9	1,7	1,9	2	1,6	1,8	1,9	1,9			56
58	1,8	1,9	2	1,8	1,9	2	1,4	1,6	1,6	1,4	1,6	1,7	1,4	1,5	1,6	1,6			58
60	1,6	1,7	1,7	1,5	1,7	1,7	1,2	1,3	1,4	1,2	1,3	1,4	1,1	1,3	1,4	1,4			60
62	1,3	1,4		1,3	1,4	1,4	0,9	1,1	1,1	0,9	1,1	1,1	0,8	1	1,1	1,1			62
64	1,1	1,2		1,1	1,2	1,2		0,8	0,8		0,8	0,9							64
66				0,9	1														66

maxt\_286\_003\_00001\_00\_000

# Traglasten

# TNZK

Lifting capacities • Forces de levage • Portate  
 Tablas de carga • Грузоподъемность



Vorläufig • Preliminary  
 Préliminaire • Provisorio  
 Provisional • Временно

	12,3 m			37 m			41,1 m			45,2 m			49,4 m			53,5 m			
	19 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
5	7,1																		5
6	6,8																		6
7	6,5																		7
8	6,2			7,4															8
9	5,9	4,8		7,3			6,9												9
10	5,5	4,6		7,2			6,9			6,3									10
11	5,3	4,4		7			6,7			6,2									11
12	5	4,2		6,8			6,6			6,1			5,6						12
14	4,5	3,9	3,5	6,5	4,7		6,3	4,6		5,9			5,5			4,9			14
16	4,2	3,7	3,3	6,1	4,4		6	4,4		5,7	4,3		5,4	4,3		4,9			16
18	3,9	3,5	3,2	5,7	4,3	3,5	5,7	4,3		5,5	4,2		5,2	4,1		4,8	4		18
20	3,5	3,4	3,1	5,4	4,1	3,4	5,4	4,1	3,4	5,2	4,1	3,4	5	4		4,7	3,9		20
22	3,2	3,2	3,1	5,1	4	3,4	5,1	4	3,4	5	3,9	3,3	4,8	3,9	3,3	4,5	3,8	3,3	22
24	2,9	3,2	3,1	4,8	3,8	3,3	4,8	3,9	3,3	4,7	3,8	3,3	4,6	3,8	3,3	4,4	3,7	3,2	24
26	2,6	3,1	3,1	4,5	3,7	3,2	4,6	3,7	3,2	4,5	3,7	3,2	4,5	3,7	3,2	4,3	3,6	3,2	26
28	2,4	3,1		4,3	3,6	3,2	4,4	3,6	3,2	4,4	3,6	3,2	4,3	3,6	3,2	4,2	3,6	3,1	28
30				4,2	3,5	3,1	4,2	3,5	3,2	4,2	3,5	3,1	4,2	3,5	3,1	4,1	3,5	3,1	30
32				4	3,4	3,1	4,1	3,5	3,1	4,1	3,5	3,1	4,1	3,5	3,1	4	3,4	3,1	32
34				3,9	3,4	3,1	3,9	3,4	3,1	3,9	3,4	3,1	3,9	3,4	3,1	3,9	3,4	3,1	34
36				3,7	3,3	3,1	3,8	3,3	3,1	3,8	3,3	3,1	3,8	3,3	3,1	3,8	3,3	3	36
38				3,5	3,2	3,1	3,6	3,3	3,1	3,7	3,3	3,1	3,7	3,3	3	3,7	3,2	3	38
40				3,3	3,2	3,1	3,4	3,2	3,1	3,5	3,2	3,1	3,6	3,2	3	3,6	3,2	3	40
42				3,1	3,1	3,1	3,3	3,2	3,1	3,4	3,2	3,1	3,5	3,2	3	3,5	3,2	3	42
44				3	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,2	3,1	3,1	3,3	3,1	3	3,3	3,1	3	44
46				2,8	3,1	3,1	3	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,2	3,1	3	3,2	3,1	3	46
48				2,7	3,1	3,1	2,9	3,1	3,1	3	3,1	3,1	3	3,1	3	3	3,1	3	48
50				2,6	3,1	3,1	2,7	2,9	3	2,8	3	3,1	2,8	3	3	2,9	3	3	50
52				2,5	3,1		2,6	2,8	3	2,7	2,9	3	2,8	2,9	3	2,8	2,9	3	52
54							2,5	2,8	3	2,6	2,8	2,9	2,7	2,9	2,9	2,6	2,8	2,9	54
56							2,5	2,8		2,5	2,8	2,9	2,6	2,8	2,9	2,5	2,6	2,7	56
58							1,4			2,5	2,7	2,8	2,4	2,5	2,6	2,3	2,5	2,6	58
60										2,4	2,6		2,2	2,3	2,3	2,1	2,3	2,3	60
62										1,1			2,1	2,2		1,9	2	2,1	62
64													2	2,1		1,6	1,8	1,8	64
66													0,9			1,4	1,6		66
68																1,3	1,3		68

maxt\_286\_003\_01001\_00\_000-v

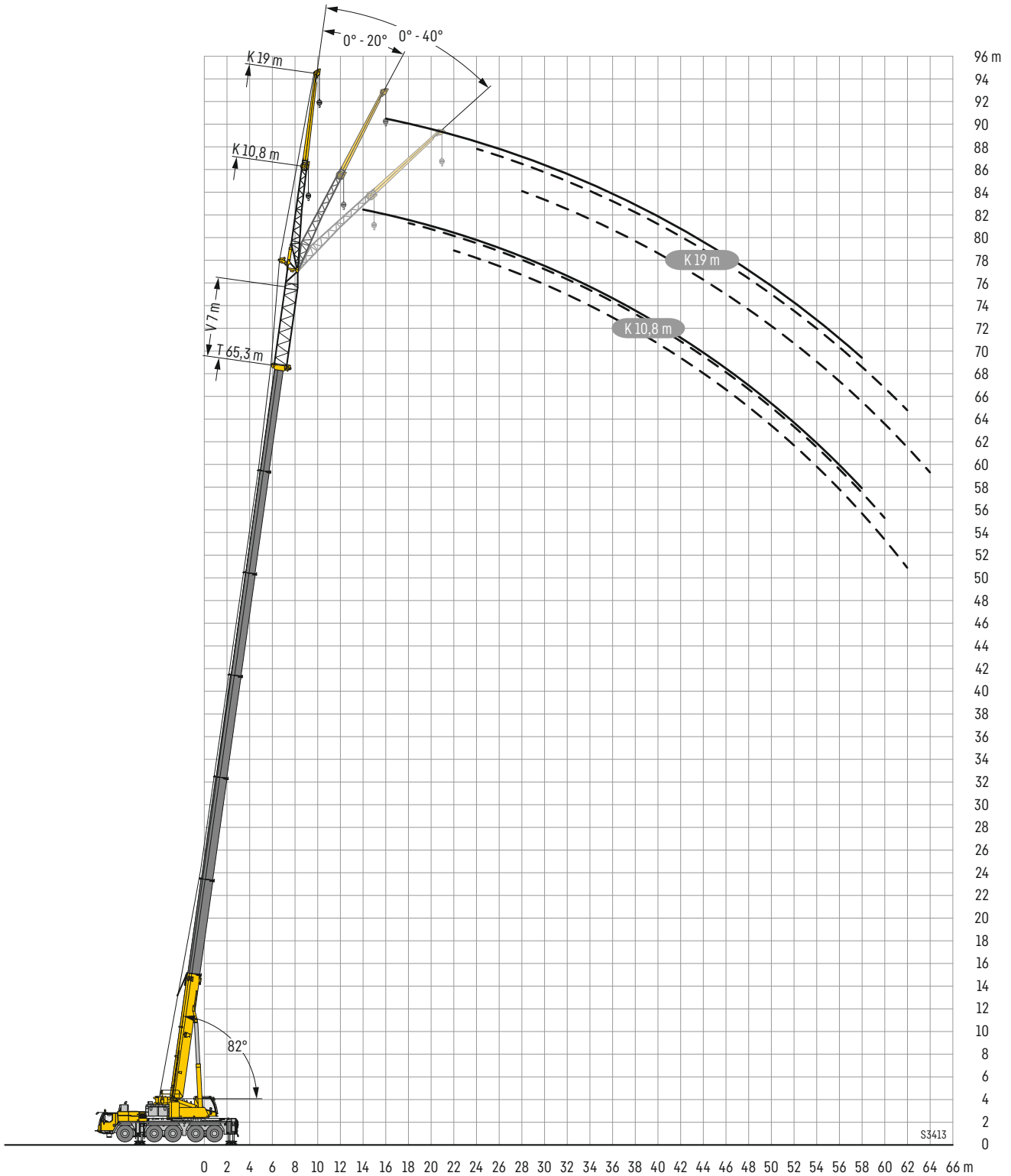
	57,6 m			61,2 m			61,7 m			65,3 m									
	19 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°							
14	4,3												3						14
16	4,3					3,6				3,8			3						16
18	4,3					3,5				3,7			3						18
20	4,2	3,8				3,3	3,2			3,6	3,4		3						20
22	4,2	3,7				3,3	3,2			3,5	3,3		3		2,9	2,9			22
24	4,1	3,6	3,2			3,2	3,2			3,5	3,3		3		2,9	2,9			24
26	4	3,5	3,1			3,2	3,2	3		3,4	3,3	3,1	3		2,9	2,9			26
28	4	3,5	3,1			3,1	3,1	3		3,4	3,3	3	3		2,8	2,8		2,8	28
30	3,9	3,4	3,1			3,1	3,1	3		3,3	3,3	3	3		2,8	2,8		2,8	30
32	3,8	3,3	3,1			3,1	3,1	3		3,3	3,2	3	3		2,8	2,8		2,8	32
34	3,7	3,3	3			3	3,1	3		3,2	3,2	3	3		2,8	2,8		2,8	34
36	3,6	3,2	3			3	3,1	3		3,2	3,2	3	3		2,7	2,8		2,8	36
38	3,6	3,2	3			3	2,9	3		3,2	3,1	2,9	3		2,7	2,8		2,8	38
40	3,5	3,2	3			2,9	2,9	2,9		3,2	3,1	2,9	3		2,7	2,8		2,8	40
42	3,4	3,1	3			2,8	2,8	2,9		3,1	3	2,9	3		2,7	2,7		2,8	42
44	3,3	3,1	3			2,7	2,7	2,8		3,1	3	2,9	3		2,6	2,7		2,7	44
46	3,2	3,1	3			2,6	2,6	2,7		3	2,9	2,9	3		2,5	2,6		2,7	46
48	3	3,1	3			2,5	2,5	2,6		2,9	2,9	2,9	3		2,5	2,5		2,6	48
50	2,8	3	3			2,4	2,5	2,5		2,7	2,8	2,8	3		2,4	2,4		2,5	50
52	2,7	2,7	2,9			2,3	2,4	2,5		2,4	2,7	2,8	3		2,3	2,3		2,4	52
54	2,5	2,7	2,7			2,2	2,3	2,4		2,2	2,5	2,7	3		2,1	2,3		2,3	54
56	2,3	2,5	2,6			2,1	2,2	2,3		1,9	2,2	2,4	3		1,9	2,2		2,3	56
58	2	2,3	2,4			1,9	2,1	2,1		1,7	2	2,1	3		1,6	1,9		2,1	58
60	1,8	2	2,1			1,7	1,9	2		1,4	1,7	1,9	3		1,4	1,7		1,9	60
62	1,5	1,8	1,9			1,5	1,8	1,9		1,2	1,5	1,6	3		1,2	1,5		1,6	62
64	1,3	1,5	1,6			1,3	1,5	1,6		1	1,2	1,3	3		1,2	1,4		1,4	64
66	1,1	1,3	1,4			1,1	1,3	1,4			1	1,1	3		1,1			1,1	66
68	0,9	1,1	1,1			0,8	1,1	1,1				0,8	3						68
70		0,9				0,8	0,9												70

maxt\_286\_003\_01001\_00\_000

# Hubhöhen

TVNZK

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento  
 Alturas de elevación • Высота подъема

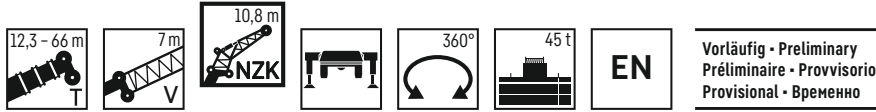




# Traglasten

# TVNZK

Lifting capacities • Forces de levage • Portate  
 Tablas de carga • Грузоподъемность



	12,3 m + 7 m			37 m + 7 m			41,1 m + 7 m			45,2 m + 7 m			49,4 m + 7 m			53,5 m + 7 m			57,6 m + 7 m			61,7 m + 7 m			65,3 m + 7 m			
	10,8 m																											
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	15,1																											3
3,5	14,8																											3,5
4	14,5																											4
4,5	14,1																											4,5
5	13,7																											5
6	12,8	11,8																										6
7	12	11		15,1																								7
8	11,2	10,3		14,7			13																					8
9	10,4	9,6	9	14,3			12,7			10,8																		9
10	9,8	9	8,5	13,9			12,5			10,7			8,4															10
11	9,2	8,5	8	13,4		11,3	12,2			10,5			8,3			6,7				5,3								11
12	8,6	8	7,6	13	10,9		11,8	10,2		10,3			8,2			6,7			5,3			4,1						12
14	7,7	7,2	6,9	12	10,1	8,8	11,2	9,6	8,5	9,9	8,8		8	7,5		6,7			5,2			4,1			3,5			14
16	6,9	6,5	6,3	11,1	9,4	8,3	10,5	9	8	9,5	8,4	7,5	7,8	7,3		6,5	6,3		5,2	5,2		4,1			3,5			16
18	6,1	5,9	5,7	10,3	8,8	7,8	9,8	8,5	7,6	9	8	7,2	7,6	7	6,6	6,4	6,1	5,9	5,2	5,1		4,1	4,1		3,4	3,5		18
20	5,5	5,3	5,3	9,6	8,2	7,4	9,3	8	7,2	8,6	7,6	6,9	7,3	6,7	6,3	6,2	5,9	5,7	5,1	5	4,9	4,9	4,1	4,1	3,9	3,4	3,4	20
22	5	4,9	4,9	9	7,7	7	8,7	7,6	6,9	8,1	7,2	6,6	7,1	6,5	6,1	6,1	5,8	5,5	5	4,9	4,8	4	4	3,9	3,4	3,4	3,3	22
24	4,6	4,5	4,6	8,4	7,3	6,7	8,2	7,2	6,6	7,7	6,9	6,3	6,8	6,2	5,9	5,9	5,6	5,4	4,9	4,8	4,7	4	3,9	3,9	3,3	3,3	3,3	24
26	4,2	4,2	4,4	7,8	6,9	6,4	7,8	6,8	6,3	7,3	6,6	6	6,5	6	5,7	5,8	5,4	5,2	4,7	4,6	4,6	3,9	3,8	3,8	3,2	3,2	3,2	26
28	4,1			7,4	6,5	6,1	7,3	6,5	6	7	6,2	5,8	6,3	5,8	5,5	5,6	5,3	5,1	4,6	4,5	4,5	3,8	3,8	3,7	3,2	3,2	3,2	28
30				6,9	6,2	5,9	6,9	6,2	5,8	6,6	6	5,6	6,1	5,6	5,3	5,4	5,1	4,9	4,4	4,3	4,3	3,7	3,7	3,6	3,1	3,1	3,1	30
32				6,5	5,9	5,6	6,5	5,9	5,6	6,3	5,7	5,4	5,8	5,4	5,1	5,2	4,9	4,8	4,3	4,2	4,2	3,6	3,5	3,5	3	3	3,1	32
34				6,1	5,6	5,4	6,1	5,6	5,4	5,9	5,4	5,3	5,6	5,2	5	4,9	4,8	4,7	4,1	4,1	4	3,5	3,4	3,4	2,9	2,9	3	34
36				5,7	5,3	5,2	5,6	5,3	5,2	5,3	5,2	5,1	5,3	5	4,9	4,6	4,6	4,6	4	3,9	3,9	3,4	3,3	3,3	2,8	2,8	2,9	36
38				5,1	5	5,1	5,3	5	5	4,6	4,9	5	4,7	4,9	4,7	4,4	4,4	4,4	3,9	3,8	3,8	3,2	3,2	3,2	2,7	2,7	2,8	38
40				4,8	4,7	4,8	4,9	4,7	4,7	4,3	4,3	4,6	4,1	4,4	4,6	4,2	4,2	4,3	3,7	3,7	3,7	3,1	3,1	3,1	2,6	2,7	2,7	40
42				4,6	4,4	4,5	4,4	4,5	4,6	4,1	4,1	4,1	3,7	3,9	4,1	3,7	3,9	4,1	3,6	3,5	3,6	3	3	3	2,6	2,6	2,6	42
44				4,3	4,3	4,4	3,9	4,1	4,3	3,8	3,9	3,9	3,5	3,5	3,6	3,3	3,5	3,7	3,3	3,4	3,4	2,9	2,9	2,9	2,5	2,5	2,5	44
46				4	4,1	4,2	3,6	3,7	3,9	3,4	3,7	3,7	3,3	3,4	3,4	2,9	3,1	3,3	3	3,2	3,3	2,8	2,8	2,8	2,4	2,4	2,4	46
48				3,7	3,8	3,8	3,2	3,4	3,5	3,1	3,3	3,4	3,2	3,2	3,2	2,7	2,8	2,9	2,8	2,9	3	2,7	2,7	2,7	2,3	2,3	2,4	48
50				3,4	3,4		2,9	3	3,1	2,9	3	3,1	2,9	3	3,1	2,6	2,6	2,7	2,7	2,7	2,7	2,5	2,6	2,7	2,2	2,2	2,3	50
52				2,8			2,7	2,7	2,8	2,8	2,8	2,8	2,6	2,8	2,8	2,5	2,5	2,6	2,5	2,6	2,6	2,2	2,4	2,5	2,1	2,1	2,2	52
54							2,6	2,6		2,7	2,7	2,7	2,4	2,5	2,6	2,4	2,4	2,5	2,2	2,4	2,5	1,9	2,1	2,2	1,8	2	2,1	54
56							2,5			2,4	2,5	2,5	2,2	2,3	2,3	2,3	2,3	2,4	2	2,1	2,2	1,6	1,8	1,9	1,5	1,7	1,8	56
58										2,2	2,2		2,1	2,2	2,2	2	2,1	2,2	1,7	1,9	1,9	1,3	1,5	1,6	1,3	1,5	1,6	58
60										1,8			2	2	2,1	1,8	1,9	1,9	1,5	1,6	1,7	1,1	1,3	1,3	1,2	1,3	60	
62													1,9	1,9		1,5	1,6	1,6	1,2	1,3	1,4	0,8	1	1,1	1,1	1,1	62	
64													1,6			1,3	1,4	1,4	1	1,1	1,1						64	
66																1,1	1,2		0,8	0,9	0,9							66
68																0,9												68

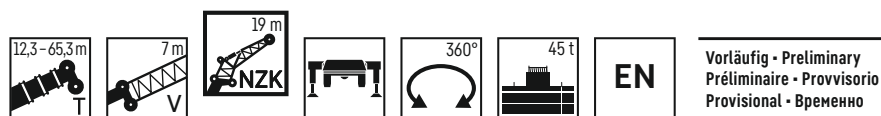
maxt\_286\_005\_00001\_00\_000-v

# Traglasten

# TVNZK

Lifting capacities · Forces de levage · Portate

Tablas de carga · Грузоподъемность



Vortäufig · Preliminary  
Préliminaire · Provisorio  
Provisional · Временно

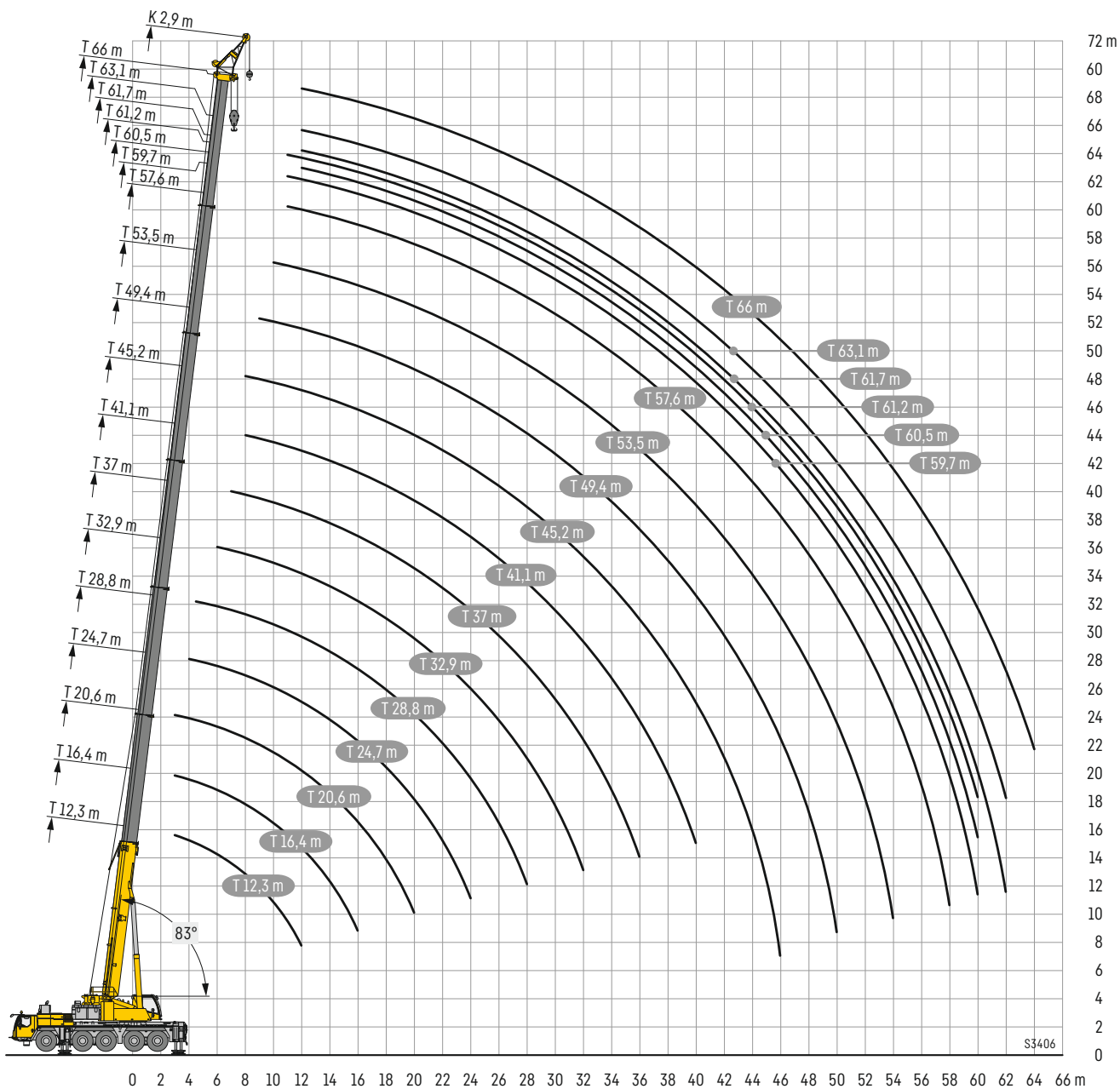
	12,3 m + 7 m			37 m + 7 m			41,1 m + 7 m			45,2 m + 7 m			49,4 m + 7 m			53,5 m + 7 m			57,6 m + 7 m			61,7 m + 7 m			65,3 m + 7 m				
	19 m																												
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
5	5,8																										5		
6	5,8																										6		
7	5,8																										7		
8	5,8																										8		
9	5,8																										9		
10	5,7	4,7		6,5																							10		
11	5,5	4,5		6,4			6																				11		
12	5,3	4,3		6,3			5,9			5,4																	12		
14	4,9	4,1		6,1			5,8			5,3			4,7														14		
16	4,5	3,9	3,4	5,9	4,4		5,6	4,4		5,2			4,6			4,1			3,5			2,3				1,5	16		
18	4,2	3,7	3,3	5,6	4,3		5,4	4,3		5,1	4,2		4,5	4		4,1			3,5			2,3				1,5	18		
20	4	3,5	3,2	5,3	4,1	3,4	5,2	4,1		4,9	4		4,5	3,9		4	3,8		3,4	3,1		2,3				1,5	20		
22	3,8	3,4	3,1	5,1	4	3,4	5	4	3,4	4,8	3,9	3,3	4,4	3,8		4	3,7		3,3	3,1		2,3	2,5			1,5	22		
24	3,5	3,3	3,1	4,9	3,9	3,3	4,8	3,9	3,3	4,6	3,8	3,3	4,3	3,7	3,2	3,9	3,6	3,2	3,3	3,1		2,3	2,5			1,5	2,1	24	
26	3,3	3,2	3,1	4,6	3,8	3,2	4,6	3,8	3,2	4,5	3,7	3,2	4,2	3,7	3,2	3,8	3,5	3,1	3,2	3,1	2,9	2,3	2,5			1,5	2,1	26	
28	3	3	3	4,5	3,7	3,2	4,4	3,7	3,2	4,3	3,6	3,2	4,1	3,6	3,2	3,7	3,5	3,1	3,2	3,1	2,9	2,3	2,5	2,4		1,5	2,1	2	28
30	2,8	2,9	2,9	4,3	3,6	3,2	4,3	3,6	3,2	4,2	3,6	3,1	3,9	3,5	3,1	3,6	3,4	3,1	3,1	3	2,9	2,3	2,5	2,4	1,5	2,1	2	30	
32	2,7	2,7	2,8	4,1	3,5	3,1	4,1	3,5	3,1	4,1	3,5	3,1	3,8	3,4	3,1	3,5	3,3	3,1	3,1	3	2,9	2,3	2,5	2,4	1,5	2,1	2	32	
34	2,5	2,6	2,8	4	3,4	3,1	4	3,4	3,1	3,9	3,4	3,1	3,7	3,4	3,1	3,4	3,2	3	3	2,9	2,9	2,3	2,5	2,4	1,5	2,1	2	34	
36	2,5			3,9	3,4	3,1	3,9	3,4	3,1	3,8	3,4	3,1	3,6	3,3	3	3,3	3,1	3	3	2,9	2,8	2,3	2,5	2,4	1,5	2,1	2	36	
38				3,7	3,3	3,1	3,7	3,3	3,1	3,6	3,3	3	3,5	3,2	3	3,2	3	3	2,9	2,8	2,8	2,3	2,5	2,4	1,5	2,1	2	38	
40				3,6	3,2	3,1	3,6	3,3	3,1	3,5	3,2	3	3,4	3,1	3	3,2	3	2,9	2,9	2,8	2,7	2,3	2,4	2,4	1,5	2,1	2	40	
42				3,4	3,2	3,1	3,5	3,2	3	3,4	3,2	3	3,3	3	3	3,1	2,9	2,8	2,8	2,7	2,7	2,3	2,4	2,4	1,5	2,1	2	42	
44				3,3	3,1	3	3,3	3,1	3	3,3	3,1	3	3,2	3	2,9	3	2,8	2,8	2,8	2,6	2,6	2,3	2,3	2,3	1,5	2	2	44	
46				3,1	3	2,9	3,2	3	2,9	3,1	3	2,9	3,1	2,9	2,8	2,9	2,8	2,7	2,7	2,6	2,6	2,3	2,3	2,3	1,5	2	2	46	
48				3	2,9	2,9	3	2,9	2,9	3	2,9	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7	2,6	2,5	2,6	2,2	2,2	2,2	1,5	1,9	2	48	
50				2,9	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,6	2,7	2,7	2,5	2,7	2,6	2,5	2,5	2,5	2,1	2,1	2,2	1,5	1,8	1,9	50	
52				2,7	2,7	2,8	2,8	2,7	2,8	2,7	2,7	2,7	2,5	2,5	2,7	2,2	2,5	2,6	2,2	2,4	2,5	2,1	2,1	2,1	1,5	1,8	1,8	52	
54				2,6	2,6	2,7	2,7	2,6	2,7	2,5	2,6	2,7	2,4	2,4	2,4	2	2,3	2,5	2	2,3	2,4	1,9	2	2	1,5	1,7	1,8	54	
56				2,5	2,6	2,7	2,4	2,6	2,7	2,3	2,5	2,6	2,3	2,3	2,4	1,9	2	2,2	2	2,2	1,7	1,9	2	1,5	1,6	1,7	56		
58				2,5	2,6		2,1	2,3	2,4	2	2,2	2,3	2,1	2,2	2,3	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2	1,5	1,8	1,9	1,3	1,6	1,6	58	
60				2,1	1,6		1,9	2,1	2,1	1,9	2	2	1,8	2,1	2,2	1,8	1,8	1,9	1,6	1,8	1,9	1,2	1,6	1,8		1,4	1,6	60	
62							1,8	1,8		1,9	1,9	1,9	1,7	1,8	1,9	1,7	1,7	1,8	1,4	1,7	1,8	1	1,3	1,5		1,2	1,4	62	
64							1,8	0,8		1,7	1,8	1,8	1,6	1,6	1,7	1,5	1,7	1,7	1,2	1,4	1,6		1,1	1,3			1,2	64	
66										1,5	1,6		1,5	1,6	1,6	1,3	1,5	1,6	1	1,2	1,3		0,9	1,1				66	
68										1,3	1		1,4	1,5	1,5	1,1	1,3	1,3		1	1,1							68	
70													1,3	1,3		0,9	1,1	1,1		0,8	0,9							70	
72													1,1															72	

maxt\_286\_005\_01001\_00\_000-v

# Hubhöhen

TK

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento  
 Alturas de elevación • Высота подъема



# Traglasten

TK

Lifting capacities · Forces de levage · Portate  
Tablas de carga · Грузоподъемность



EN

Vorläufig · Preliminary  
Préliminaire · Provisorio  
Provisional · Временно

	12,3	16,4	20,6	24,7	28,8	32,9	37	41,1	45,2	49,4	51,5	53,5	55,6	56,3	57,1	57,6	59,7	60,5	61,2	61,7	63,1	63,9	65,3	66	m		
	2,9 m																										
3	34,6	34,6	34,6																						3		
3,5	34,6	34,6	34,6																							3,5	
4	34,6	34,6	34,6	34,6																						4	
4,5	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6																					4,5	
5	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6																				5	
6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6																			6	
7	34,5	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6																		7	
8	33,7	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	34,6	29,8	18,9																	8	
9	32,3	34,5	34,6	34,6	34,6	34,6	34,5	29,4	22,2	19,2																9	
10	30,6	33,9	34,6	34,6	34,6	34,6	33,4	28,7	21,8	19,1	13,7	15,2														10	
11	29,1	33,1	34,5	34,6	34,6	34,6	32,2	27,8	21,3	19	13,5	15,2	12,2	11,4	10,1	12,2	10,8		8,2							11	
12	27,2	31,8	34	34,6	34,3	34,1	31	26,7	20,6	18,7	13,2	15,1	12	11,3	9,9	12,1	10,7	10,1	9,8	9,8	8,1	7,9	7,2	7		12	
14		29,4	30,2	30,3	29,8	28,9	28,4	24,4	19,4	18,1	12,4	14,8	11,6	10,8	9,5	11,9	10,4	9,8	9,6	9,6	8	7,8	7,1	6,9		14	
16		25,6	25,8	25,7	25,4	25,5	24,4	22,2	18,2	17,2	11,7	14,2	11,1	10,4	9,1	11,6	10,1	9,6	9,3	9,4	7,9	7,7	7	6,8		16	
18			21,7	21,8	22,2	21,8	21	19,8	17,1	16	10,9	13,5	10,5	9,9	8,6	11,3	9,7	9,3	9	9,2	7,7	7,5	6,8	6,7		18	
20			18,5	19	18,9	18,5	18	17,2	16,1	14,9	10,1	12,8	9,9	9,5	8,2	10,8	9,3	8,9	8,5	8,9	7,5	7,4	6,6	6,5		20	
22				16,6	16,4	16	15,4	15,1	15,1	13,8	9,4	12	9,3	9	7,7	10,3	8,9	8,6	8	8,6	7,3	7,1	6,4	6,3		22	
24				14,5	14,3	13,9	13,4	13,8	13,3	12,7	8,6	11,2	8,7	8,5	7,3	9,7	8,4	8,2	7,5	8,2	7	6,9	6,2	6,1		24	
26					12,6	12,2	12,5	12,1	11,8	11,3	8,1	10,6	8,1	7,9	6,8	9,2	7,9	7,7	7	7,8	6,8	6,6	6	5,8		26	
28					11,2	11	11,2	10,7	10,4	9,9	7,5	9,8	7,6	7,3	6,3	8,8	7,5	7,2	6,6	7,4	6,5	6,2	5,7	5,5		28	
30						10,3	9,9	9,5	9,1	9,2	7	8,8	7,1	6,8	5,9	8,3	7,1	6,8	6,1	7,1	6,3	5,9	5,4	5,2		30	
32						9,3	8,9	8,5	8,4	8,3	6,6	7,8	6,7	6,4	5,5	7,7	6,7	6,3	5,7	6,7	6	5,6	5,2	4,9		32	
34							7,9	7,8	7,6	7,4	6,2	7,2	6,4	5,9	5	6,8	6,4	6	5,4	6,4	5,8	5,3	4,9	4,6		34	
36							7,1	7,2	6,8	6,7	5,8	6,4	6	5,5	4,7	6,1	5,9	5,6	5	5,9	5,5	5	4,7	4,3		36	
38								6,5	6,2	6	5,5	5,8	5,6	5,1	4,4	5,6	5,3	5,2	4,6	5,2	5,3	4,8	4,4	4,1		38	
40								5,9	5,8	5,5	5,2	5,1	5,1	4,8	4,1	5	4,9	4,6	4,3	4,6	4,8	4,7	4,2	3,8		40	
42									5,2	4,9	4,8	4,8	4,6	4,5	3,8	4,5	4,5	4,3	4,1	4,1	4,3	4,3	4	3,6		42	
44									4,8	4,5	4,4	4,3	4,3	4,1	3,6	4,1	4,1	3,9	3,8	3,7	3,8	3,8	3,8	3,4		44	
46									3,3	4,2	4,1	4	4	3,8	3,4	3,7	3,7	3,5	3,6	3,3	3,5	3,5	3,4	3,2		46	
48										3,9	3,9	3,6	3,6	3,6	3,2	3,3	3,4	3,2	3,4	3	3,1	3,1	3,1	3		48	
50										2,8	3,6	3,3	3,3	3,3	3	3	3,1	2,9	3,1	2,7	2,8	2,8	2,7			50	
52											2,8	3	3,1	3	2,8	2,7	2,8	2,6	2,8	2,4	2,5	2,5	2,5	2,4			52
54												2,2	2,8	2,8	2,7	2,5	2,5	2,3	2,5	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2			54
56													2,2	2,6	2,5	2,2	2,3	2,1	2,3	1,8	1,9	2	1,9	1,9			56
58																1,6	2	1,8	2	1,6	1,7	1,7	1,7	1,6			58
60																	1,6	1,6	1,8	1,3	1,4	1,4	1,4	1,3			60
62																				1	1,2	1,2	1,2	1,1			62
64																						1	0,9	0,9			64

maxt\_286\_006\_00001\_00\_000-v



# Ausstattung

## Kranfahrgestell

<b>Rahmen</b>	Eigengefertigte, gewichtsoptimierte und verwindungssteife Kastenkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
<b>Abstützungen</b>	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschiebbar. Automatische Abstütznivellierung. Elektronische Neigungsanzeige.
<b>Motor</b>	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Liebherr, wassergekühlt, Leistung 400 kW (544 PS), max. Drehmoment 2516 Nm. Abgasemissionen entsprechend Richtlinie (EU) 2016/1628, EPA/CARB oder ECE-R.96. Kraftstoffbehälter: 560 L.
<b>Getriebe</b>	ZF-12-Gang-Schaltgetriebe mit automatisiertem Schaltsystem. ZF-Intarder direkt am Getriebe angebaut. Verteilergetriebe, zweistufig, mit sperrbarem Verteilerdifferential.
<b>Achsen</b>	Wartungsarme Kranfahrzeugachsen, alle 5 Achsen gelenkt. Achsen 2, 4 und 5 sind Planetenachsen, alle angetriebene Achsen mit Querdifferentialsperren, Achse 4 mit Längsdifferentialsperre.
<b>Federung</b>	Alle Achsen sind hydropneumatisch gefedert „Niveaumatik-Federung“ - und hydraulisch blockierbar.
<b>Bereifung</b>	10fach. Reifengröße: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
<b>Lenkung</b>	2-Kreisanlage mit hydraulischer Servolenkung. Aktive, geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung, spezielle Lenkprogramme für unterschiedliche Fahrsituationen.
<b>Bremsen</b>	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluftbremse, alle Achsen sind mit Scheibenbremsen ausgestattet, 2-Kreisanlage. Handbremse: Federspeicher auf die Räder der 2. bis 5. Achse wirkend. Dauerbremsen: Motorbremse als Auspuffklappenbremse mit Liebherr-Zusatzbremssystem ZBS. Intarder am Getriebe.
<b>Fahrerhaus</b>	Großräumige korrosionsbeständige Kabine mit Komfortausstattung, gummielastisch aufgehängt, Sicherheitsverglasung.
<b>Elektr. Anlage</b>	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom, 2 Batterien mit je 170 Ah.

## Kranoberwagen

<b>Rahmen</b>	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. 3-reihige Rollendrehverbindung.
<b>Kranantrieb</b>	Mechanischer Antrieb der Kranhydraulik durch das Kranfahrgestell. Axialkolben-Verstellpumpen mit Servosteuerung und Leistungsregelung.
<b>Steuerung</b>	Elektrische „Load Sensing“ Steuerung, 4 Arbeitsbewegungen gleichzeitig steuerbar, zwei 4fach Handsteuerhebel, selbstzentrierend.
<b>Hubwerk</b>	Axialkolben-Konstantmotor, Planetengetriebe, federbelastete Haltebremse.
<b>Wippwerk</b>	1 Differentialzylinder mit vorgesteuertem Bremsventil.
<b>Drehwerk</b>	Axialkolben-Konstantmotor, Planetengetriebe, federbelastete Haltebremse. Drehwerk serienmäßig umschaltbar: offen und eingespannt.
<b>Kranfahrerkabine</b>	Großes Sichtfeld, Sicherheitsverglasung, Komfortausstattung, Kabine um 20° nach hinten neigbar.
<b>Sicherheitseinrichtungen</b>	LICCON2-Überlastanlage, Testsystem, Hubendbegrenzung, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche.
<b>Teleskopausleger</b>	1 Anlenkstück und 6 Teleskopteile. Alle Teleskope separat ausschiebbar über das Schnelltakt-Teleskopiersystem TELEMATIK. Auslegerlänge: 12,3 m – 66 m.
<b>Ballast</b>	29 t
<b>Elektr. Anlage</b>	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom.

## Zusatzrüstung

<b>K</b>	Montagespitze 2,9 m. Doppelklappspitze 10,8 m – 19 m. Verstellung 0°; 20°; 40°
<b>NZK</b>	Hydraulisch verstellbare Klappspitze 10,8 m – 19 m (Option). Hydraulische Verstellung 0° – 40°
<b>V</b>	Teleskopauslegerverlängerung 7 m
<b>2. Hubwerk</b>	Für den 2-Hakenbetrieb oder bei Betrieb mit Klappspitze, wenn Haupthubseil ein-geschert bleiben soll.
<b>Bereifung</b>	10fach. Reifengröße: 445/95 R 25 (16.00 R 25) und 525/80 R 25 (20.5 R 25).
<b>Antrieb 10 x 8</b>	Zusätzlich wird die 1. Achse angetrieben.
<b>Zusatzballast</b>	16 t für einen Gesamtballast von 45 t.
<b>Weitere Zusatzausrüstung auf Anfrage.</b>	

Die Abbildungen enthalten auch Zubehör und Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

# Equipment



## Crane carrier

<b>Frame</b>	Self-manufactured, weight-optimized and torsion resistant box-type design of high-tensile structural steel.
<b>Outriggers</b>	4-point supporting system, hydraulically telescopable into horizontal and vertical direction. Automatic levelling of crane. Electronic inclination indicator.
<b>Engine</b>	6-cylinder Diesel, make Liebherr, watercooled, output 400 kW (544 h.p.), max. torque 2516 Nm. Exhaust emissions acc. to (EU) 2016/1628, EPA/CARB or ECE-R.96. Fuel reservoir: 560 l.
<b>Transmission</b>	ZF 12-speed gear box with automatic control system. ZF-intarder fitted directly to the gear. Two-stage transfer case with lockable transfer differential.
<b>Axles</b>	Low maintenance carrier axles, all 5 axles steered. Axle 2, 4 and 5 are equipped with planetary gears, all driven axles with transverse differential locks, axle 4 with longitudinal differential lock.
<b>Suspension</b>	All axles are mounted on hydropneumatic suspension – “Niveumatik suspension” and are lockable hydraulically.
<b>Tyres</b>	10 tyres. Size of tyres: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
<b>Steering</b>	2-circuit system with hydraulic servo steering. Active speed depending rear axle steering, special steering programs for various driving situations.
<b>Brakes</b>	Service brake: all-wheel servo-air brake, all axles are equipped with disc brakes, dual circuit. Parking brake: Spring brake actuator, acting on the wheels of the 2nd to 5th axle. Sustained-action brakes: Engine brake as exhaust retarder with Liebherr additional brake system ZBS. Intarder in gearbox.
<b>Driver's cab</b>	Spacious corrosion resistant with comfort furnishings, mounted on rubber shock absorbers, safety glazing.
<b>Electrical system</b>	Modern data bus technique, 24 Volt DC, 2 batteries of 170 Ah each.



## Crane superstructure

<b>Frame</b>	Liebherr-manufactured, torsionally rigid steel construction made from high-tensile fine-grain steel. Triple-roller slewing rim.
<b>Crane drive</b>	Mechanical drive of the crane hydraulic from the chassis. Variable axial piston pumps with servo control and power regulation.
<b>Control</b>	Electric „Load Sensing“ control, simultaneous operation of 4 working motions, 2 self-centering hand control levers (joy-stick type).
<b>Hoist gear</b>	Axial piston fixed displacement motor, Liebherr hoist drum with integrated planetary gear and spring-loaded static brake.
<b>Luffing gear</b>	1 differential ram with pilot-controlled brake valve.
<b>Slewing gear</b>	Axial piston fixed displacement motor, planetary gear, spring-loaded static brake. Slewing gear inversible from released to locked as standard feature.
<b>Crane cab</b>	Large screen area, compound glass, comfort furnishing, cabin tiltable 20° to rear.
<b>Safety devices</b>	LICCON2 safe load indicator, test system, hoist limit switch, safety valves to prevent pipe and hose ruptures.
<b>Telescopic boom</b>	1 base section and 6 telescopic sections. All telescopic sections extendable individually by means of the rapid-cycle telescoping system TELEMATIK. Boom length 12.3 m to 66 m.
<b>Counterweight</b>	29 t
<b>Electrical system</b>	Modern data bus technique, 24 Volt DC.

## Additional equipment

<b>K</b>	Assembly jib 2.9 m. Double swing-away jib 10.8 m – 19 m. Adjustment 0°, 20°, 40°
<b>NZK</b>	Hydraulically adjustable swing-away jib 10.8 m – 19 m. Hydraulically adjustment 0° – 40°
<b>V</b>	Telescopic boom extension 7 m.
<b>2nd hoist gear</b>	For two-hook operation or for operation with swing-away jib if the hoist rope shall remain reeved.
<b>Tyres</b>	10 tyres, size 445/95 R 25 (16.00 R 25) and 525/80 R 25 (20.5 R 25).
<b>Drive 10 x 8</b>	Additional drive of the 1st axle.
<b>Additional counterweight</b>	16 t for a total counterweight of 45 t.
<b>Other items of equipment available on request.</b>	

The pictures contain also accessories and special equipment not included in the standard scope of delivery.

# Équipement

## Châssis porteur

<b>Cadre</b>	Construction en caisse résistante à la torsion et optimisée en poids réalisée par Liebherr en acier de construction à grain fin très rigide.
<b>Calage</b>	Dispositif de calage horizontal et vertical en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement. Nivellement automatique du calage. Indicateurs électroniques d'inclinaison.
<b>Moteur</b>	Moteur diesel, 6 cylindres, fabriqué par Liebherr, à refroidissement par eau, de 400 kW (544 ch), couple max. 2516 Nm. Emissions des gaz d'échappement conformes au directive (EU) 2016/1628, EPA/CARB ou ECE-R.96. Capacité du réservoir à carburant: 560 l.
<b>Boîte de vitesse</b>	Boîte de vitesses ZF à 12 rapports, mécanisme automatisé à commande. Ralentisseur hydrodynamique ZF directement accouplé à la boîte. Boîte de transfert à 2 étages avec blocage de différentiel.
<b>Essieux</b>	Essieux nécessitant peu d'entretien, les 5 essieux sont directeurs. Les essieux 2, 4 et 5 sont des essieux planétaires, tous les essieux moteurs avec différentiel transversal et l'essieu 4 avec différentiel longitudinal.
<b>Suspension</b>	Suspension hydropneumatique «Niveumatik» - sur tous les essieux. Chaque essieu peut être bloqué hydrauliquement.
<b>Pneumatiques</b>	10 pneus. Taille: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
<b>Direction</b>	2 circuits avec direction assistée hydraulique. Direction active des essieux arrière et dépendante de la vitesse, programmes de direction spéciaux pour les différents modes de déplacement.
<b>Freins</b>	Freins de service : servofrein à air comprimé, tous les essieux sont munis de freins à disque, à 2 circuits. Frein à main : ressort accumulé agissant sur les roues des essieux 2 à 5. Freins continus : frein moteur par clapet sur échappement avec système de ralentissement Liebherr ZBS. Ralentisseur monté sur boîte de vitesse.
<b>Cabine</b>	Spacieuse cabine, traitement anticorrosion, équipement «grand confort», suspension par silentblochs, vitrage de sécurité.
<b>Installation électrique</b>	Technique moderne de transmission de données par BUS de données, courant continu 24 Volts, 2 batteries de 170 Ah chacune.

## Partie tournante

<b>Cadre</b>	Fabrication Liebherr, construction soudée indéformable, en acier à grain fin haute résistance. Couronne d'orientation à triple rangée de rouleaux.
<b>Entraînement</b>	Entraînement mécanique de l'hydraulique de la grue par le châssis de la grue. Pompes réglables à pistons axiaux avec servocommande et réglage de puissance.
<b>Commande</b>	Direction électrique "Load Sensing", 4 mouvements de travail dirigeable simultanément, deux leviers de commande à 4 positions et à auto-centrage.
<b>Mécanisme de levage</b>	Moteur à cylindrée constante et à pistons axiaux. Treuil de marque Liebherr équipé d'un engrenage planétaire et d'un frein d'arrêt commandé par ressort.
<b>Mécanisme de relevage</b>	1 vérin différentiel avec clapet de frein commandé.
<b>Dispositif de rotation</b>	Moteur à cylindrée constante à pistons axiaux, réducteur planétaire, frein d'arrêt commandé par ressort. Commutation en série du mécanisme d'orientation: ouvert et en orientation freinée automatiquement.
<b>Cabine de grue</b>	Construction en tôle d'acier entièrement zinguée avec peinture par poudrage et cuisson au four, avec glaces de sécurité, appareils de commande et de contrôle, équipement confortable. Cabine inclinable vers l'arrière.
<b>Dispositif de sécurité</b>	Contrôleur de charge, «LICCON2», système test, limitation de la course pour le levage, soupape de sûreté contre la rupture de tubes et de tuyaux.
<b>Flèche télescopique</b>	Un élément de base et de 6 télescopes. Chaque partie peut être télescopée individuellement à l'aide du système de télescopage séquentiel rapide TELEMATIK. Longueur de flèche: 12,3 m - 66 m.
<b>Contrepoids</b>	29 t
<b>Installation électrique</b>	Technique moderne de transmission de données. Courant continu 24 Volts.

## Équipement supplémentaire

<b>K</b>	Flechette de montage 2,9 m. Double flechette pliante 10,8 m - 19 m. Positionnement à 0°, 20°, 40°
<b>NZK</b>	Flèche pliante à positionnement hydraulique 10,8 m - 19 m (en option). Positionnement hydraulique à 0° - 40°
<b>V</b>	Rallonge flèche télescopique 7 m
<b>2ème mécanisme de levage</b>	Pour l'utilisation du deuxième crochet, ou bien pour une utilisation avec flechette pliante lorsque le câble de levage principal rest mouflé.
<b>Pneumatiques</b>	10 pneus. Taille: 445/95 R 25 (16.00 R 25) et 525/80 R 25 (20.5 R 25).
<b>Entraînement 10 x 8</b>	Essieu 1 est entraîné additionnellement.
<b>Contrepoids additionnel</b>	16 t pour un contrepois total de 45 t.
<b>Autres équipements supplémentaires sur demande.</b>	

Les figures contiennent également des accessoires et des équipements spéciaux non inclus de série dans la livraison.

# Equipaggiamento

## Autotelaio

<b>Telaio</b>	Produzione Liebherr, struttura a scatola antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado snervamento, con ottimizzazione del peso.
<b>Stabilizzatori</b>	4 stabilizzatori, estraibili in orizzontale e verticale in modo completamente idraulico. Livellamento automatico della stabilizzazione. Indicazione elettronica dell'inclinazione.
<b>Motore</b>	Diesel a 6 cilindri, marca Liebherr, raffreddato ad acqua, potenza 400 kW (544 CV), coppia massima 2516 Nm. Emissioni gas di scarico in base alla direttiva (EU) 2016/1628, EPA/CARB o ECE-R.96. Capacità del serbatoio carburante: 560 l.
<b>Cambio</b>	Cambio ZF a 12 marce con sistema di commutazione automatico. ZF-intarder montato direttamente sul cambio. Ripartitore, a due stadi con bloccaggio differenziale.
<b>Assi</b>	Assi del carro esenti da manutenzione, tutti e sei sterzanti. Assi 2, 4 e 5 hanno riduttore epicicloidale, tutti traenti con blocco differenziale trasversale, asse 4 con blocco differenziale longitudinale.
<b>Sospensioni</b>	Tutti gli assi a sospensione idraulica «Niveaumatik» e bloccabili idraulicamente.
<b>Pneumatici</b>	10 gomme. Dimensione: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
<b>Sterzo</b>	Servosterzo a doppio circuito con servosterzo idraulico. Sistema sterzata attiva degli assi posteriori in base alla velocità, per le più diverse situazioni di guida.
<b>Freni</b>	Freno di servizio: pneumatico servoassistito su tutte le ruote, tutti gli assi sono equipaggiati con i freni a disco, a doppio circuito. Freno a mano: accumulatore a molla agente sulle ruote del 2° fino al 5° asse. Freno rallentore: freno motore a farfalla con sistema di rallentamento supplementare Liebherr ZBS sul cambio. Intarder sul cambio.
<b>Cabina di guida</b>	Cabina spaziosa e confortevole, resistente alla corrosione, montata su ammortizzatori in gomma, con vetratura di sicurezza.
<b>Impianto elettrico</b>	Moderna tecnica di trasmissione «data bus», corrente continua di 24 Volt, 2 batterie con ciascuna 170 Ah.

## Torretta

<b>Telaio</b>	Di produzione Liebherr, struttura di tipo scatolato, in acciaio a grana fine ad alta rigidità torsionale. Ralla a 3 file di cuscinetti.
<b>Impianto idraulico</b>	Azionamento meccanico dell'impianto idraulico dal carro della gru. Pompe a pistoni assiali con servosterzo e regolazione potenza.
<b>Comando</b>	Comando elettrico "Load sensing", 4 movimenti di lavoro pilotabili contemporaneamente, due leve di comando manuali a 4 posizioni, autocentranti.
<b>Argano di sollevamento</b>	Motore a cilindrata costante a pistone assiale, tamburo di sollevamento Liebherr con ingranaggio epicicloidale integrato e freno di arresto caricato a molla.
<b>Meccanismo d'inclinazione</b>	1 cilindro differenziale con valvola d'arresto prepilota.
<b>Meccanismo di rotazione</b>	Motore a portata costante a pistone assiale, ingranaggio epicicloidale, freno d'arresto caricato a molla. Rotazione commutabile, controllata idraulicamente o libera.
<b>Cabina del gruista</b>	Ampia visuale, vetratura di sicurezza, equipaggiamento confortevole, cabina reclinabile di 20°.
<b>Dispositivi di sicurezza</b>	Limitatore di carico LICCON2, Testsystem, interruttori di finecorsa sollevamento, valvole di sicurezza contro la rottura dei tubi e tubi flessibili.
<b>Braccio telescopico</b>	1 sezione base e 6 sezioni telescopiche. Tutte le sezioni telescopiche sono estendibili individualmente per mezzo del nuovo sistema TELEMATIK. Lunghezza braccio da 12,3 m a 66 m.
<b>Zavorra</b>	29 t
<b>Impianto elettrico</b>	Moderna tecnica di trasmissione «data bus», corrente continua 24 Volt.

## Equipaggiamento addizionale

<b>K</b>	Falconcino da montaggi 2,9 m. Falcone a volata variabile doppio 10,8 - 19 m. Regolazione 0°, 20°, 40°.
<b>NZK</b>	Falcone regolabile idraulicamente 10,8 - 19 m (optional). Regolazione idraulica 0 - 40°.
<b>V</b>	Prolunga del braccio telescopico 7 m.
<b>2° argano</b>	Per l'esercizio a 2 ganci, o per l'esercizio con falcone ribaltabile, se la fune di sollevamento principale deve rimanere infilata.
<b>Pneumatici</b>	10 gomme. Dimensione: 445/95 R 25 (16.00 R 25) e 525/80 R 25 (20.5 R 25).
<b>Trazione 10 x 8</b>	Trazione anche del 1° asse.
<b>Zavorra addizionale</b>	16 t per una zavorra totale di 45 t.

Altri equipaggiamenti fornibili a richiesta.

Le illustrazioni contengono anche accessori ed equipaggiamento speciale che non appartengono alle dotazioni di serie.



# Equipamiento

## Chasis

<b>Bastidor</b>	Tipo cajón, fabricación propia en acero estructural de grano fino de alta resistencia, de peso óptimo y resistente a la torsión.
<b>Estabilizadores</b>	4 puntos de apoyo, con movilidad horizontal y vertical totalmente hidráulica. Nivelación automática. Indicador de inclinación electrónico.
<b>Motor</b>	Diesel de 6 cilindros, marca Liebherr, refrigerado por agua, potencia 400 kW (544 CV), par de giro máximo 2516 Nm. Según norma (EU) 2016/1628, EPA/CARB o ECE-R.96. Depósito de combustible: 560 l.
<b>Caja de cambios</b>	Caja de cambios ZF de 12 marchas, con sistema de cambio automático. Intarder ZF instalado directamente en la caja de cambios. Engranaje de distribución de dos escalonamientos, con diferencial de distribución bloqueable.
<b>Ejes</b>	Ejes libres de mantenimiento, dirección en todos los ejes. Ejes 2, 4 y 5 son ejes planetarios, todos los ejes tractores con bloqueo transversal diferencial, eje 4 con bloqueo longitudinal diferencial.
<b>Suspensión</b>	Suspensión hidroneumática en todos los ejes, «Suspensión Niveumatik», con bloqueo hidráulico.
<b>Cubiertas</b>	10 cubiertas. Tamaño: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
<b>Dirección</b>	Sistema de dos circuitos con servomecanismo hidráulico. Dirección trasera activa en función de la velocidad, programas de dirección especiales para diferentes situaciones o modo de conducción.
<b>Frenos</b>	Freno de servicio: servofreno neumático con actuación a todas las ruedas, todos los ejes están dotados con frenos de discos, sistema de 2 circuitos. Freno de mano: por acumuladores de muelle con actuación a las ruedas de los ejes 2 a 5. Frenos continuos: freno por motor en forma de freno de chapaleta de escape con sistema de freno adicional Liebherr ZBS. Intarder integrado en caja de cambios.
<b>Cabina</b>	Cabina espaciosa resistente a la corrosión provista de equipación confortable, suspendida a través de soportes elásticos, acristalamiento de seguridad.
<b>Sistema eléctrico</b>	Moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua, 2 baterías con 170 Ah cada una.

## Superestructura

<b>Bastidor</b>	Fabricado por Liebherr en acero de grano fino de alta resistencia, resistente a la torsión. Corona de giro de 3 hileras de rodillos.
<b>Accionamiento de grúa</b>	Accionamiento mecánico del sistema hidráulico de la grúa a través del chasis del camión. Bombas variables de pistones axiales con servo pilotaje y regulador de potencia.
<b>Mando</b>	Mando "Load Sensing" eléctrico, 4 movimientos de trabajo accionables simultáneamente, dos palancas de mando manual autocentrantes con 4 movimientos.
<b>Cabrestante</b>	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, tambor de cabrestante Liebherr con engranaje planetario incorporado y freno de retención accionado por muelle.
<b>Inclinación pluma</b>	1 cilindro diferencial con válvula de freno con mando previo.
<b>Mecanismo de giro</b>	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, engranaje planetario, freno de retención accionado por muelle. Giro conmutable libre y bajo presión como equipamiento standard.
<b>Cabina</b>	Amplio campo de visión, acristalamiento de seguridad, confortable puesto de mando, cabina inclinable 20° hacia atrás.
<b>Dispositivos de seguridad</b>	Limitador de cargas LICCON2, sistema de comprobación, limitador de fin de carrera de elevación, válvulas de seguridad contra la rotura de tuberías y latiguillos.
<b>Pluma telescópica</b>	1 tramo base y 6 tramos telescópicos. Todos los tramos telescópicos pueden telescoparse de forma independiente mediante el sistema de telescopaje de tacto rápido TELEMATIK. Longitud de pluma: 12,3 m - 66 m.
<b>Lastre</b>	29 t
<b>Sistema eléctrico</b>	Moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua.

## Equipamiento adicional/alternativo

<b>K</b>	Plumín de montaje 2,9 m. Plumín lateral doble 10,8 m - 19 m. Angulación 0°, 20°, 40°.
<b>NZK</b>	Plumín abatible ajustable hidráulicamente 10,8 m - 19 m (Opción). Regulable hidráulicamente 0° - 40°.
<b>V</b>	Prolongación de pluma telescópica 7 m.
<b>Cabrestante auxiliar</b>	Para operación con dos ganchos o con plumín lateral, en caso de que el cable del cabrestante principal haya de permanecer en reenvío.
<b>Cubiertas</b>	10 cubiertas de tamaño 445/95 R 25 (16.00 R 25) y 525/80 R 25 (20.5 R 25).
<b>Tracción 10 x 8</b>	Motricidad adicional en el 1° eje.
<b>Contrapeso adicional</b>	16 t para un contrapeso total de 45 t.
<b>Otro equipamiento bajo pedido.</b>	

Las ilustraciones incluyen equipamiento adicional y especial, que no vienen de serie.

# Оснащение

## Шасси крана

<b>Рама</b>	Собственного производства, оптимизированная по весу и стойкая к кручению коробчатая конструкция, изготовленная из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали.
<b>Выносные опоры</b>	4-х точечная опорная база, полностью гидравлическое выдвижение в горизонтальной и вертикальной плоскости. Автоматическое нивелирование опор. Электронная индикация наклона.
<b>Двигатель</b>	6-цилиндровый дизельный двигатель Liebherr, с водяным охлаждением, мощность 400 кВт (544 л/с), макс. крутящий момент 2516 Нм. Выбросы ОГ соответствуют требованиям Директивы EC 2016/1628, EPA/CARB или ECE-R.96. Топливный бак: 560 л.
<b>Коробка передач</b>	12-ступенчатая коробка передач ZF с автоматизированной системой переключения. Тормоз-замедлитель ZF установлен непосредственно на коробке передач. Двухступенчатая раздаточная коробка с блокируемым раздаточным дифференциалом.
<b>Мосты крана</b>	Не требующие большого технического обслуживания, все 5 мостов управляемые. Ведущие мосты 2, 4 и 5 имеют планетарные редукторы, все приводные мосты оснащены поперечной блокировкой дифференциалов, а мост 4 – продольной блокировкой дифференциала.
<b>Подвеска</b>	Все мосты оснащены гидропневматической подвеской Niveaumatik и гидравлической блокировкой.
<b>Комплект шин</b>	10 шт. Размер шины: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
<b>Рулевое управление</b>	Двухконтурная система с гидроусилителем руля. Активное, зависящее от скорости управление задними мостами, специальные программы рулевого управления для различных ситуаций при движении.
<b>Тормоза</b>	Рабочий тормоз: двухконтурная тормозная система с пневматическим сервоприводом для всех колес, все мосты оснащены дисковыми тормозами. Ручной тормоз: пружинный энергоаккумулятор с воздействием на все колеса мостов: со второго по пятый. Тормоза-замедлители: моторный тормоз в виде клапана-заслонки в выхлопном коллекторе с дополнительной тормозной системой Liebherr ZBS. Тормоз коробки передач - Intarder установлен непосредственно на коробке передач.
<b>Кабина водителя</b>	Просторная комфортабельная кабина из коррозионностойкой листовой стали, на резиновой упругой подвеске, с защитным остеклением.
<b>Электрооборудование</b>	Современная технология шины данных, 24 В постоянного тока, 2 аккумулятора батареи (каждый по 170 Ач).

## Крановая установка

<b>Рама</b>	Собственного производства, стойкая к кручению коробчатая конструкция, изготовленная из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали. Трехрядное роликовое опорно-поворотное устройство.
<b>Привод крана</b>	Механический привод гидравлики крана от шасси. Аксиально-поршневой регулируемый насос с сервоуправлением и регулированием мощности.
<b>Система управления</b>	Электрическое управление Load Sensing, возможность одновременного управления четырьмя рабочими движениями, два самоцентрирующихся 4-позиционных рычага управления.
<b>Механизм подъема</b>	Нерегулируемый аксиально-поршневой гидромотор, планетарный редуктор, подпружиненный стопорный тормоз.
<b>Механизм изменения вылета стрелы</b>	1 дифференциальный цилиндр с управляемым тормозным клапаном
<b>Механизм поворота</b>	Нерегулируемый аксиально-поршневой гидромотор, планетарный редуктор, подпружиненный стопорный тормоз. Серийное переключение: открытый и закрытый контур.
<b>Кабина крановщика</b>	Большой обзор, защитное остекление, комфортабельное оснащение, кабина отклоняется назад на 20°.
<b>Предохранительные устройства</b>	Система контроля перегрузки LICCON2, система тестирования, концевые ограничители хода, предохранительные клапаны на случай разрыва трубо- и шлангопроводов.
<b>Телескопическая стрела</b>	1 шарнирная секция и 6 телескопических секций. Все телескопические стрелы выдвигаются отдельно с помощью быстродействующей телескопической системы TELEMATIK. Длина стрелы: 12,3 м – 66 м.
<b>Противовес</b>	29 т
<b>Электрооборудование</b>	Современная технология шины данных, 24 В постоянного тока.

## Дополнительное оборудование

<b>K</b>	Монтажный удлинитель 2,9 м. Двухсекционный откидной удлинитель 10,8 м– 19 м. С регулировкой под углом 0°; 20°; 40°
<b>NZK</b>	Гидравлический регулируемый откидной удлинитель 10,8 м – 19 м (опция). С гидравлической регулировкой под углом 0 – 40°
<b>V</b>	Удлинение телескопической стрелы 7 м
<b>2-й механизм подъема</b>	Для работы с 2 крюками или откидным удлинителем, если основной грузовой канат должен оставаться запасованным.
<b>Комплект шин</b>	10 шт. Размер шины: 445/95 R 25 (16.00 R 25) и 525/80 R 25 (20.5 R 25).
<b>Привод 10 x 8</b>	Дополнительно приводится в движение 1-й ведущий мост.
<b>Дополнительный противовес</b>	16 т для общего противовеса 45 т.
<b>Другое дополнительное оснащение по запросу.</b>	

На иллюстрациях изображены комплектующие узлы и специальное оборудование, не относящиеся к объему серийных поставок.

# Symbolerklärung

Description of symbols · Explication des symboles · Legenda simboli  
 Descripción de los símbolos · Объяснение символов

	<b>Max. Tragkraft</b> Max. capacity Capacité max. Capacità max. Máx. capacidad de carga Макс. грузоподъемность		<b>Seildurchmesser</b> Rope diameter Diamètre Diametro Diámetro Диаметр
	<b>Max. Hubhöhe</b> Max. lifting capacity Capacité max. Max. portata Capacidad de carga máx. Макс. грузоподъемность		<b>Seillänge</b> Rope length Longueur du câble Lunghezza fune Longitud cable Длина каната
	<b>Max. Ausladung</b> Max. radius Portée max. Max. raggio di lavoro Radio de trabajo máx. Макс. вылет стрелы		<b>Max. Seilzug</b> Max. single line pull Effort au brin maxi. Mass. tiro diretto fune Tiro máx. en cable Макс. тяговое усилие
	<b>Bereifung</b> Tyres Pneumatiques Pneumatici c Cubiertas Шины		<b>Hubwerk</b> Hoist gear Treuil de levage Argano Cabrestante Механизм подъема
	<b>Hakenflasche/Traglast</b> Hookblock/Capacity Moufle à crochet/Capacité de charge Bozzello/Portata Pasteca/ Capacidad de carga Крюковая подвеска/Грузоподъемность		<b>Drehgeschwindigkeiten</b> Slewing speeds Vitesses d'orientation Velocità di rotazione Velocidades de giro Скорости вращения
	<b>Rollen</b> No. of sheaves Poulies Pulegge Poleas Канатных блоков		<b>Auslegerlänge</b> Boom length Longueur de la flèche Lunghezza braccio Longitud de pluma Длина стрелы
	<b>Stränge</b> No. of lines Brins Tratti portanti Reenvíos Запасовка		<b>Auslegerstellung</b> Boom position Position de la flèche Posizionamento braccio Inclinación de pluma Положение стрелы
	<b>Gewicht</b> Weight Poids Peso Peso Собст. вес		<b>Ballast</b> Counterweight Contrepoids Contrappeso Contrapeso Противовес
	<b>Kranfahrgestell</b> Crane carrier Chassis porteur Autotelaio Chasis Шасси		<b>Seite</b> Page Page Página Página Страница
	<b>Fahrgeschwindigkeit</b> Driving speed Vitesse de translation Velocità su strada Velocidad Скорость передвижения		<b>Abstützungen</b> Outriggers Calage Stabilizzatori Estabilizadores Выносные опоры
	<b>Steigfähigkeit</b> Gradability Aptitude à gravir les pentes Pendenza Capacidad motriz de ascensión Преодолеваемый угол подъема		<b>Drehwerk / Arbeitsbereich</b> Slewing gear / Working area Mécanisme d'orientation / Plage de travail Rotazione / Raggio di lavoro Mecanismo de giro / Área de trabajo Механизм поворота / Рабочая область
	<b>Getriebe</b> Transmission Boîte de vitesse Cambio Caja de cambios Коробка передач		<b>Norm</b> Standard Norme Normativa Norma Стандарт
	<b>Gang</b> Gear Vitesse Velocità Marcha Скорость		<b>Ausladung</b> Radius Portée Raggio di lavoro Radio de trabajo Вылет стрелы
	<b>Fahrgeschwindigkeit – Straßengang</b> Driving speed – Onroad gear Vitesse de translation – Vitesse de route Velocità su strada – Andatura su strada Velocidad – Velocidad en carretera Скорость передвижения – Передача для движения по дороге		<b>Teleskopausleger</b> Telescopic boom Flèche télescopique Braccio telescopico Pluma telescópica Телескопическая стрела
	<b>Fahrgeschwindigkeit – Kriechgang</b> Driving speed – Crawl speed Vitesse de translation – Marche lente Velocità su strada – Andatura da cantiere Velocidad – Marcha cangrejo Скорость передвижения – Пониженная		<b>Hydraulische Klappspitze</b> Hydraulic swing away jib Flèche pliante hydraulique Falcone idraulico Plumin lateral hidráulico Гидравлический откидной удлинитель
	<b>Kranoberwagen</b> Crane superstructure Partie tournante de la grue Torretta Superestructura Поворотная платформа крана		<b>Teleskopauslegerverlängerung</b> Telescopic boom extension Rallonge flèche télescopique Prolunga del braccio telescopico Prolongación de pluma telescópica Жесткая вставка для удлинения телескопа
	<b>stufenlos</b> Infinitely variable en continu continuo regulable sin escalonamiento бесступенчато		<b>Montagespitze</b> Assembly jib Flèche de montage Falconcino da montaggio Plumin de montaje Монтажный удлинитель стрелы

## Anmerkungen

1. Die Traglasttabellen sind berechnet nach EN 13000.
2. Bei der Berechnung der Traglasttabellen ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1 m<sup>2</sup> pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 1,2 berücksichtigt. Beim Heben von Lasten mit großer Windangriffsfläche und/oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabellen angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden.
3. Traglasten für Einsatz als Montagekran (entspricht Kraneinstufung nach ISO 4301-1, Krangruppe A1).
4. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
5. Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche ist Teil der Last und ist daher von den Traglasten abzuziehen.
6. Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
7. Die angegebenen Längen des Teleskopauslegers sind Maximalwerte und können geringfügig abweichen.
8. Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten bei demontierter Klappspitze.
9. Traglaständerungen vorbehalten.
10. Traglasten über 86 t/116,9 t nur mit Zusatzflasche/-einrichtung.
11. Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Krans entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellenbuch.

## Remarques

1. Les tableaux des charges sont calculés selon EN 13000.
2. Une vitesse de vent de 9 m/s (33 km/h) minimum, une surface de prise au vent de 1 m<sup>2</sup> par tonne ainsi qu'un coefficient de résistance au vent de la charge 1,2 sont pris en compte pour le calcul des tableaux de charge. Lorsque des charges ayant une surface de prise au vent et/ou un coefficient de résistance au vent plus élevé(é)s sont levées, la vitesse de vent maximale indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite.
3. Forces de levage pour application de grue de montage (correspond à la classification de grues selon ISO 4301-1, groupe de grues A1).
4. Les charges sont indiquées en tonnes.
5. Le poids du crochet de levage resp. de la moufle à crochet est une partie de la charge et doit donc être déduit de la capacité de charge.
6. Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation.
7. Les longueurs indiquées pour la flèche télescopique sont des valeurs maximales et peuvent légèrement varier dans la réalité.
8. Les charges indiquées pour la flèche télescopique sont valables lorsque la fléchette pliante est démontée.
9. Charges données sous réserve de modification.
10. Forces de levage plus de 86 t/116,9 t seulement avec moufle additionnel/equipement supplémentaire.
11. Les données de cette brochure sont données à titre informatif. Ces renseignements sont sans garantie. Les consignes relatives à la bonne mise en service de la grue sont disponibles dans le manuel d'utilisation et le manuel de tableaux de charge.

## Observaciones

1. Las tablas de carga se calculan según EN 13000.
2. En el cálculo de las tablas de carga se ha tenido en cuenta una velocidad del viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y con respecto a la carga una superficie expuesta al viento de 1 m<sup>2</sup> por tonelada de carga y un coeficiente de la resistencia del viento de la carga de 1,2. A la hora de elevar cargas con superficies grandes expuestas al viento y/o coeficientes altos de la resistencia al viento hay que reducir las velocidades máx. del viento indicadas en las tablas de cargas.
3. Capacidades de carga para uso como grúa de montaje (de acuerdo con la clasificación de grúas conforme a la norma ISO 4301-1, grupo de grúas A1).
4. Las capacidades de carga se indican en toneladas.
5. El peso del gancho o de la pasteca está incluido en la carga y debe de ser restado de la capacidad de carga.
6. Los radios de trabajo deben de ser medidos desde el centro.
7. Las longitudes indicadas de la pluma son valores máximos y pueden diferir ligeramente.
8. Las capacidades de carga para la pluma telescópica son válidas con el plumín lateral desmontado.
9. Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
10. Capacidades de carga superiores a 86 t/116,9 t solo con polipasto/equipo adicional.
11. Los datos de este folleto sirven de información general y están sujetos a modificaciones. Rogamos consulten las instrucciones sobre el correcto funcionamiento de la grúa en el manual y el listado de tablas de carga.

## Remarks

1. The load charts are calculated according to EN 13000.
2. For the calculation of the load charts at least a wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1 m<sup>2</sup> per ton load and a wind resistance coefficient of 1.2 on the load have been taken into account. For lifting of loads with large sail areas and/or high wind resistance coefficients the maximum wind speed as stated in the load charts has to be reduced.
3. The lifting capacities stated are valid for lifting operation only (corresponding with crane classification according to ISO 4301-1, crane group A1).
4. Lifting capacities are given in metric tons.
5. The weight of the hook blocks and hooks is part of the load and therefore it must be deducted from the lifting capacities.
6. Working radii are measured from the slewing centre.
7. The stated lengths of the telescopic boom are maximum values and may deviate slightly.
8. The lifting capacities given for the telescopic boom apply if the folding jib is removed.
9. Subject to modification of lifting capacities.
10. Lifting capacities above 86 t/116,9 t only with additional pulley block/special equipment.
11. The data of this brochure serves only for general information. All information is provided without warranty. Instructions for the correct commissioning of the crane please take from the operation manual and the load chart book.

## Note

1. Le tabelle sono calcolate secondo la norma EN 13000.
2. Per il calcolo delle tabelle di portata bisogna considerare una velocità minima del vento di 9 m/s (33 km/h) e relativamente al carico, una superficie esposta al vento di 1 m<sup>2</sup> per tonnellata sollevata e un coefficiente di resistenza al vento di 1,2 sul carico. Durante il sollevamento del carico con superficie esposta al vento molto vasta e/o coefficienti di resistenza del vento molto alti, la velocità massima del vento indicata nelle tabelle di portata deve essere ridotta.
3. Carichi massimi per l'impiego come gru da montaggi (corrisponde alla classificazione ISO 4301-1, gruppo A1).
4. Le portate sono indicate in tonnellate.
5. Il peso del gancio e/o del bozzello sono da considerarsi parte del carico, per cui sono da sottrarre dalle tabelle.
6. I raggi di lavoro sono misurati dal centro ralla.
7. Le lunghezze del braccio telescopico indicate sono valori di massima e possono discostarsi di poco.
8. Le tabelle di carico per il braccio telescopico sono valide con il falcone smontato.
9. Con riserva di modifiche delle portate.
10. Portate superiori a 86 t/116,9 t. solo con bozzello addizionale/equipaggiamento supplementare.
11. I dati di questo prospetto sono utili come informazione generale. Tutte le indicazioni vengono fornite senza garanzia. Si prega di desumere le istruzioni per la messa in servizio della gru dal manuale di istruzioni per l'uso e dal manuale delle tabelle di carico.

## Замечания

1. Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно EN 13000.
2. При расчете таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/час), парусность (ветровая площадь) груза 1 кв. м на тонну поднимаемого груза и коэффициент воздушного сопротивления груза 1,2. При подъеме грузов с большей парусностью и/или с высоким коэффициентом воздушного сопротивления необходимо уменьшить указанное в таблицах грузоподъемности значение максимальной скорости ветра.
3. При использовании в качестве монтажного крана таблицы грузоподъемности отвечают требованиям ИСО 4301-1, группа крана А1.
4. Значения грузоподъемности даны в тоннах.
5. Вес грузового крюка и/или крюковой подвески является частью груза и поэтому должен быть вычтен из значения грузоподъемности.
6. Вылет измерен от центра вращения.
7. Указанные длины телескопической стрелы являются максимальными значениями и могут незначительно отличаться.
8. Грузоподъемность для телескопической стрелы действительна при демонтированном откидном удлинителе.
9. Возможно изменение значений грузоподъемности.
10. Грузоподъемность свыше 86 Т/116,9 Т возможна только с дополнительной крюковой обоймой/канатным блоком.
11. Данная брошюра предназначена для общего информирования. Все без исключения данные приведены без обязательств по их соблюдению. Инструкции по надлежащему вводу крана в эксплуатацию находятся в руководстве по эксплуатации и в таблицах грузоподъемности.

Änderungen vorbehalten · Subject to modification · Sous réserve de modifications · Con riserva di modifiche · Salvo modificaciones · Возможны изменения